

# L'ÉTÉ

PROGRAMME DES THÉÂTRES D'ÉTÉ  
PAGES 20 À 24

# CULTUREL

THÉÂTRE · ARTS VISUELS · MUSIQUE · DANSE · LITTÉRATURE · SPECTACLES · HUMOUR



ILLUSTRATION AARON LEIGHTON, COLLABORATION SPÉCIALE

Leighton

## THÉÂTRE

## Créations et curiosités...

ANNE-MARIE CLOUTIER  
COLLABORATION SPÉCIALE

Permettez une petite digression avant de présenter les spectacles de la saison. Ceux du Festival de Théâtre des Amériques ne se rangent pas dans la catégorie des sorties estivales, mais il reste encore du temps - et sans doute quelques places - pour prendre part à un événement toujours exceptionnel de richesse et de qualité. L'aventure est exigeante et on en sort rarement indemne.

Mais revenons à l'été et à un des fleurons du théâtre montréalais estival. J'ai nommé...

#### Au Théâtre Juste pour rire...

Au programme cette saison, la reprise des *Palms de M. Schutz*, montée par Denise Filiatrault, figure emblématique de ce Festival puisqu'elle y collabore depuis 15 ans. Avec entre autres Germain Houde, Sylvie Drapeau, Denis Roy et Patrice Coquereau. Du 31 mai au 11 juin.

Deux créations prennent aussi l'affiche : d'abord *Tout Shakespeare pour les nuls*. Cette traduction d'une pièce américaine représente un colossal défi d'acteurs : en 90 minutes, ils doivent présenter 37 pièces, soit presque l'oeuvre intégral du grand William. On imagine le rythme halluciné et l'effet surréaliste d'une telle entreprise, où Juliette,

Othello et Hamlet se côtoient... Pour la mener à bien, on a pensé à Simon Boudreault, Éloi Cousineau et... à Jean-Michel Anctil ! (voir l'entrevue en page 4) Flyé ! À compter du 22 juin.

Plus tard dans l'été, *Le Quatuor... sur la « corde rêve »* un spectacle français lauréat d'un Victoire de la musique et de trois trophées Molière, présente quatre musiciens virtuoses, se livrant à une gymnastique musicale parodique. Du 12 au 24 juillet.

#### Un été Michel Tremblay

Quand il n'écrit pas, Michel Tremblay écrit... des adaptations ou des traductions. C'est encore le cas cet été. Il a traduit la comédie de moeurs *Les Visites de M. Green*, présentée au Théâtre la Dame Blanche du 29 juin au 27 août (voir l'entrevue Jean-Bernard Hébert en page 6)

Au Théâtre des Grands Chênes, on présente *Les Amazones*, une comédie de Jean-Marie Chevret dont Michel Tremblay signe l'adaptation et qui met en vedette Marie-Lise Pilote — pour la première fois au théâtre —, entourée de Sylvie-Catherine Beaudoin, Guillaume Champoux, Chantal Baril et Luc Chapdelaine. Une mise en scène de Monique Duceppe, du 17 juin au 27 août.

Au Théâtre de Rougemont, on présente *Un mariage pas comme les*

*autres* de Tony Calabretta, qu'il a aussi adaptée, et qui met notamment en vedette Janine Sutto, Sophie Clément, Patrice Dubois et Jennie-Anne Walker. Du 22 juin au 27 août.

Rita Lafontaine, une complice de toujours de l'auteur, ne demeure pas en reste. À son Centre des arts de Saint-Joseph de Ham-Sud, elle présente *Nana et les autres*, des monologues extraits de *Encore une fois, si vous le permettez* et de *Les Vues animées*, suivis d'un texte grinçant racontant le party organisé par trois voisines qui fêtent une amie. Outre Rita Lafontaine, Marie-Michèle Desrosiers et Louise Latraverse sont de la distribution. Du 15 juin au 27 août.

#### Créations et premières

Il y en a en abondance. Elles se suivent mais ne se ressemblent pas toutes. En voici une sélection.

*Trois sur un banc* est une comédie de Ron Clark adaptée par Michel Forget et présentée au Théâtre Sainte-Adèle. Avec Michel Forget, Pierre Collin et Monique Müller. Dès le 3 juin.

Le Théâtre du Chenal-du-Moine souligne sa 25e saison en présentant en première *Aux petits oignons*, de Derek Benfield, dans une mise en scène de Bernard Fortin. Avec entre autres Martin Larocque, Yvan Benoît, Sylvie Boucher et Ghyslain Tremblay.



PHOTO MATHIEU RIVARD

#### Un mariage pas comme les autres au Théâtre de Rougemont.

Du 10 juin au 3 septembre.

Pour sa deuxième année à la barre du Théâtre de la Marjolaine, Marc-André Coallier présente une comédie portant, comme son titre l'indique, sur les joies du golf (!) *Dix-huit trous pour quatre* est interprétée par Marc-André Coallier, André Robitaille, Luc Senay et Stéphane Côté. Dès le 16 juin.

*La Place de l'autre*, une oeuvre inédite de Stéphane Bellavance, Olivier Kemeid et Mathieu Bergeron raconte une histoire d'amour par Internet. Avec Julie McClemens, François Chénier, Olivier Aubin et Catherine Lachance. Au Théâtre des Marguerites deTrois-Rivières, du 25 juin au 3 septembre.

En quête de magie ? De grand air et d'enchantement ? D'effets visuels spectaculaires ? Le Théâtre de la Dame de coeur ne faillit jamais à sa mission. Dans un endroit de rêves, habité de marionnettes (et personnages) gigantesques sur une scène extérieure à 360 degrés (qui a des ressources en cas de pluie), on présente cette année un nouveau spectacle, intitulé *La Cham-*

*bres des rêves*. Béatrice ne veut pas quitter son lit et elle cherche à faire durer son rêve. Qui risque de tourner au cauchemar... Du 29 juin à la fin du mois d'août.

Intrigant et attirant : Le Petit Théâtre DuNord dans les Laurentides présente *Les Envalhisés*. La pièce rassemble les signatures de quelques-uns des auteurs de l'heure : François Archambault, Francis Monty, Marie-Christine Lè-Huu, Simon Boudreault et Nico Gagnon. Mise en scène : Benoît Vermeulen. Du 1er juillet au 27 août. Du 6 juillet au 3 septembre, *Par-dessus la jambe gravite* autour de Josée Deschênes avec Claude Prigent, Henri Chassé et Kathleen Fortin. Une histoire d'hôpital et de patiente rebelle. Au Théâtre du Vieux-Terrebonne.

Un élément amusant, dans la comédie montée par Josée Fortier et intitulée *Mars et Vénus* : tous les soirs, le public pourra voter pour la finale de son choix et influencer ainsi sur le destin des personnages ! Avec Sonia Vachon, Sylvain Larocque et Stéphane E. Roy. Du 7 juillet au 27 août.

Aux petits  
oignons

25 ans

Théâtre du Chenal-du-Moine



présenté en collaboration avec  
QIT-Fer et Titane inc.

le respect de l'environnement notre engagement.

Du 10 juin  
au 3 septembre

28\$ 30\$  
en semaine samedi  
FORAITS DISPONIBLES

#### Informations et Réservations

Sorel-Tracy et région : 450.743.8446

sans frais : 1.877.2CHENAL | 1.877.224.3625

1645, chemin du Chenal-du-Moine,  
Sainte-Anne de Sorel C.P. 398, Québec J3P 5N8

Québec  
Crédit d'impôt  
spectacles

AP  
TP  
Association  
des producteurs  
de théâtre privé

Martin Larocque • Yvan Benoît • Sylvia Gariépy • Ghyslain Tremblay • Sylvie Boucher • Martin Dion

AUTEUR : Derek Benfield  
MISE EN SCÈNE : Bernard Fortin

## THÉÂTRE

## Reprises et découvertes

ANNE-MARIE CLOUTIER  
COLLABORATION SPÉCIALE

Le théâtre d'été, c'est aussi plusieurs spectacles repris qui font un triomphe (ou un succès) d'une année à l'autre. En voici quelques-uns.

#### Quelques reprises à succès

Brièvement au théâtre de la Marjolaine, *Les Nonnes* reprennent du service (religieux, bien sûr), avec Marie-Michèle Desrosiers, Nathalie Coupal, Martine Francke et Diane Garneau. Les samedis et dimanches de juin.

Au théâtre des Cascades, qui fête sa 20<sup>e</sup> saison, *Parents à vie*, de Bruno Marquis. Avec France Castel, Michel Daigle et Michel Charette, sans oublier la jeune Geneviève Schmidt, qui, enfant, sonnait la cloche dans le théâtre familial pour signaler au public que le spectacle allait commencer... Dès le 9 juin.

*En attendant bébé*, de Pierre-Yves Lemieux, qui, d'une salle à l'autre, est à l'affiche

depuis des années. Cette distribution est composée de François-Étienne Paré, Solange Alary, Caroline Dardenne, Jacques Girard et Hugo Turgeon. Au théâtre des Tournesols de Cowansville, du 17 juin au 22 août.

François Archambault (La Société des loisirs) et Marie-Hélène Thibault avaient créé l'an dernier *C'est devenu gros !*, repris au théâtre La Roche à Veillon de Saint-Jean-Port-Joli, du 17 juin au 3 septembre. Avec Bertrand Alain, Clément Beaumont, Nancy Bernier et Réjean Vallée.

#### Et aussi

Le bonheur, c'est aussi de partir à la découverte, d'improviser, de s'arrêter au hasard et d'aller voir le spectacle à l'affiche.

Voici quelques suggestions en ce sens.

Au théâtre de l'Écluse, à Saint-Jean-sur-Richelieu, *Thérèse sous les tropiques*, avec Louise Matteau et Brigitte Morel. Début juin.

*Alerte à la blonde !*, au théâtre

Saint-Sauveur, une autre adaptation de Michel Forget d'une pièce de Michael Parker, met en vedette Alain Zouvi, Luc Guérin, Jean-Pierre Chartrand, Nico Gagnon et quatre autres comédiens. Dès le 10 juin.

Au Patriote de Sainte-Agathe, on prétend qu'*Un homme en taxi en vaut deux*. Claude Michaud, Michel Dumont, Nathalie Gascon et Harry Standjofski font partie de la distribution. Avec le triomphal *Dîner de cons* de la saison dernière, le duo Michel Dumont et Claude Michaud reprend du collier. Dès le 18 juin.

Au Centre culturel de Drummondville, Gilles Latulippe sème *Un vrai bordel* du 17 juin au 27 août. Il est entouré entre autres de Serge Christiaenssens, Michel Goyette et Marcel Giguère.

Étrange cadeau d'été : le théâtre de la ville du Mont-Tremblant nous offre *Un tour de reins*, à compter du 14 juillet. Avec entre autres Éric Hoziel.



PHOTO FOURNIE PAR LE THÉÂTRE DU TOURNESOLS

*En attendant bébé*, avec François-Étienne Paré, Solange Alary, Caroline Dardenne, Jacques Girard et Hugo Turgeon, est encore à l'affiche.

# LA PLACE DE L'AUTRE

Du 25 juin au 3 septembre 2005 au Théâtre des Marguerites



Théâtre des Marguerites

Prix régulier : 28 \$ - Prix jeunes : 14 \$ - Prix famille : 70 \$  
On sort à 4 au Théâtre (4 pers. et + : 25 \$ par personne) (Les taxes sont incluses)

Texte et mise en scène : Stéphane Bellavance en collaboration avec Olivier Kemeid

Idée originale : Stéphane Bellavance et Mathieu Bergeron

Concepteurs : Mathieu Bergeron, Andréanne Comtois, Yvan Lemaire, Yves Morin, Marc Senécal

Réservations : 1 877 224-3625 (sans frais) ou (819) 377-3223

8075, chemin Sainte-Marguerite (anciennement boul. Jean XXIII), Trois-Rivières, Québec

Catherine Lachance Julie McClemens François Chénier Olivier Aubin



THÉÂTRE

# Jean-Michel Anctil dans Shakespeare jusqu'au cou!

ANNE-MARIE CLOUTIER  
COLLABORATION SPÉCIALE

**Q** Jean-Michel Anctil, dans le cadre du théâtre Juste pour rire, vous vous apprêtez à jouer dans *Tout Shakespeare pour les nuls*. Étiez-vous un « nul de Shakespeare » ?

**R** Pas un nul, mais pas un expert non plus. Je connaissais ses pièces principales, Othello, Roméo et Juliette, Hamlet, Le Roi Lear, etc, mais j'en ai découvert plusieurs ! Il faut dire qu'on présente des extraits de 37 pièces !

**Q** Qui a d'abord pensé à vous pour ce spectacle ?

**R** C'est un peu mon idée. À la fin de mon *show* en tournée, je voulais travailler en équipe.

J'en avais assez d'être seul sur scène. Par hasard, je suis allé voir *Le Mystère d'Irma Vep*. Devant cette folie-là, le goût m'a pris de remonter sur la scène, de faire du théâtre. Marc Brunet — l'auteur du *Coeur à ses raisons* — et Pierre-Michel Tremblay, qui signe les pièces des Éternels Pigistes, m'ont parlé de cette pièce de jeunes auteurs et comédiens américains, *The Complete Works of Shakespeare (abridged)*. Ils l'avaient vue et avaient été complètement emballés. (Marc Labrèche m'en avait aussi parlé et partageait leur enthousiasme.) Je n'ai pas mis de temps à être gagnée.

**Q** Vous êtes trois comédiens sur scène, Simon Boudreault, Éloi Cousineau et vous, à jouer plus d'une cinquantaine de rôles. La

question qui s'impose : qui sera Juliette ?

**R** Moi ! Et aussi Desdémone, Ophélie... C'est un des *running gags* du *show*. Je suis celui à qui reviennent toujours les rôles féminins...

**Q** Donc, beaucoup de changements de costumes en perspective ?

**R** Plutôt des changements d'accessoires. Des perruques, entre autres. Et beaucoup de mouvements. Je fais plusieurs scènes de combat. Et même un peu de ballet !

**Q** Est-ce qu'on doit s'attendre à vous entendre déclamer du Shakespeare de façon classique ?

**R** Pour certains monologues, oui ! Mais on prend aussi beaucoup de libertés... Pour vous donner une idée, Roméo et Juliette se rencontrent dans un sous-sol de Laval, en pleine ère disco.

**Q** Qu'est-ce qui vous étonne le plus de cette nouvelle expérience de la scène ? Par rapport à vos spectacles d'humoriste ?

**R** Peut-être le côté extrêmement physique qu'exige ce travail. Hier, aux répétitions, je n'ai pas fait mes exercices de réchauffement. Aujourd'hui, je suis complètement courbaturé. C'est toute une discipline !



PHOTO RÉMI LEMÉE, LA PRESSE

**Q** On pourra voir Jean-Michel Anctil sous un autre jour, dans *Tout Shakespeare pour les nuls*.

**Q** Souhaiteriez-vous d'autres expériences similaires ?

**R** Je voudrais jouer. Denise Filiatrault et d'autres l'ont dit avant moi : Qu'on fasse des *shows* d'humour, de la comédie, du drame ou de l'impro, ça reste toujours du jeu. Mais concrètement, j'ai plusieurs projets, dont un de série télévisée, très avancé avec Pierre-Michel Tremblay.

La cité de l'énergie

KOSMOGONIA SPECTACLE NOCTURNE

## Mauricie

Découvrez ses attraits Profitez des forfaits

Les éléments de la nature

Exposition du Musée des beaux-arts du Canada

Giuseppe Penone Souffle de feuilles 1982-1983 Collection MBAC

VISITE EXPÉRIENCE EN PRISON!

CROISIÈRES M/V Le Draveur

## Shawinigan

Une épopée industrielle et culturelle au cœur de la région

- A Forfait beaux-arts** 1 nuit
  - Les éléments de la nature \* Souper et petit-déjeuner inclus
- B Forfait arts et spectacle** 1 nuit
  - Spectacle Kosmogonia
  - Les éléments de la nature \* Souper et petit-déjeuner inclus
- C Forfait liberté** 1 nuit
  - Cité de l'énergie \* Prendre note qu'en juillet et août, ce forfait ne sera disponible que les dimanches et lundis.
  - Croisières des Piles (rivière Saint-Maurice) \* Souper et petit-déjeuner inclus
- D Forfait paysage urbain** 1 nuit
  - Cité de l'énergie
  - Spectacle Kosmogonia \* Souper et petit-déjeuner inclus
  - Ozias Leduc, son dernier grand œuvre (exposition du peintre qui fut le maître de Paul-Émile Borduas)
  - Tour de ville
- E Forfait nature et culture** 2 nuits
  - Cité de l'énergie
  - Spectacle Kosmogonia
  - Les éléments de la nature
  - Croisières des Piles (rivière Saint-Maurice)
  - \* Un souper et deux petits-déjeuners inclus
  - Ozias Leduc, son dernier grand œuvre (exposition du peintre qui fut le maître de Paul-Émile Borduas)
  - Musée du Bûcheron (village forestier)

	A	B	C	D	E
<b>Auberge Gouverneur Shawinigan</b> **** www.gouverneurshawinigan.com 1 888 922-1100	118\$	149\$	115\$	158\$	256\$
<b>Auberge Le Florès</b> **** www.leflores.com 1 800 538-9340	114\$	147\$	112\$	154\$	251\$
<b>Auberge Escapade Inn</b> **** www.aubergeescapade.qc.ca 1 800 461-6911	107\$	139\$	107\$	147\$	245\$
<b>Comfort Inn et Suites</b> *** www.choicehotels.ca/cn370 1 866 400-4087	104\$	136\$	104\$	143\$	237\$

Prix par personne, en occupation double. Taxes en sus. Certaines conditions s'appliquent.

## Trois-Rivières

Capitale régionale rythmée par son charme urbain et son caractère culturel

- 1 Forfait citadin** 1 nuit
  - \* Souper et petit-déjeuner inclus
  - Cité de l'énergie
  - Musée québécois de culture populaire
  - Visite expérience de la Vieille prison
  - Biennale internationale d'estampe contemporaine

- 2 Forfait riverain** 2 nuits
  - \* Un souper et deux petits-déjeuners inclus
  - Cité de l'énergie
  - Musée québécois de culture populaire
  - Visite expérience de la Vieille prison
  - Biennale internationale d'estampe contemporaine
  - Croisière sur le fleuve Saint-Laurent et la rivière Saint-Maurice (M/V Le Draveur)
  - Forges-du-Saint-Maurice (lieu historique national du Canada)

				1	2
****	<b>Auberge du Lac Saint-Pierre</b>	1 888 377-5971	www.aubergelacst-pierre.com	157\$	245\$
****	<b>Delta Trois-Rivières</b>	1 800 268-1133	www.deltahotels.com	139\$	215\$
****	<b>Hôtel Gouverneur</b>	1 888 910-1111	www.gouverneur.com	134\$	211\$
****	<b>Les Suites de Laviolette</b>	1 800 567-4747	www.suiteslaviolette.com	132\$	209\$
***	<b>Comfort Inn</b>	1 877 574-6835	www.choicehotels.ca/cn348	115\$	175\$
***	<b>Days Inn Trois-Rivières</b>	1 800 263-1414	www.daysinntroisrivieres.com	115\$	175\$
***	<b>Hôtel-Motel Coconut</b>	1 800 838-3221	www.coconuthotel.com	112\$	170\$
***	<b>Hôtel du Roy</b>	1 800 463-4620	www.hotelduroy.com	111\$	169\$

Prix par personne, en occupation double. Taxes en sus. Certaines conditions s'appliquent.

Sur présentation de cette publicité, courez la chance de gagner 1000\$!

APRÈS UNE TOURNÉE TRIOMPHALE AUX ÉTATS-UNIS

# Cavalía

DE RETOUR À MONTRÉAL

« UN JEU RÉJOUISSANT, UNE MUSIQUE ENVOÛTANTE... UNE GRÂCE AÉRIENNE SAISSANTE.  
UN PUISSANT LIEN ENTRE L'HOMME ET LE CHEVAL. »

Los Angeles Times

« UN SPECTACLE ÉPOUSTOUFLANT ! »

Oprah Magazine



DÈS LE 14 JUIN

Sous le grand chapiteau blanc au  
Technoparc de Montréal  
à 5 minutes du centre-ville  
(sortie Casino de Montréal de l'autoroute Bonaventure)

TICKETPRO  
www.ticketpro.ca

BILLETS EN VENTE MAINTENANT  
[WWW.CAVALLIA.NET](http://WWW.CAVALLIA.NET)  
1 - 866 - 999 - 8111

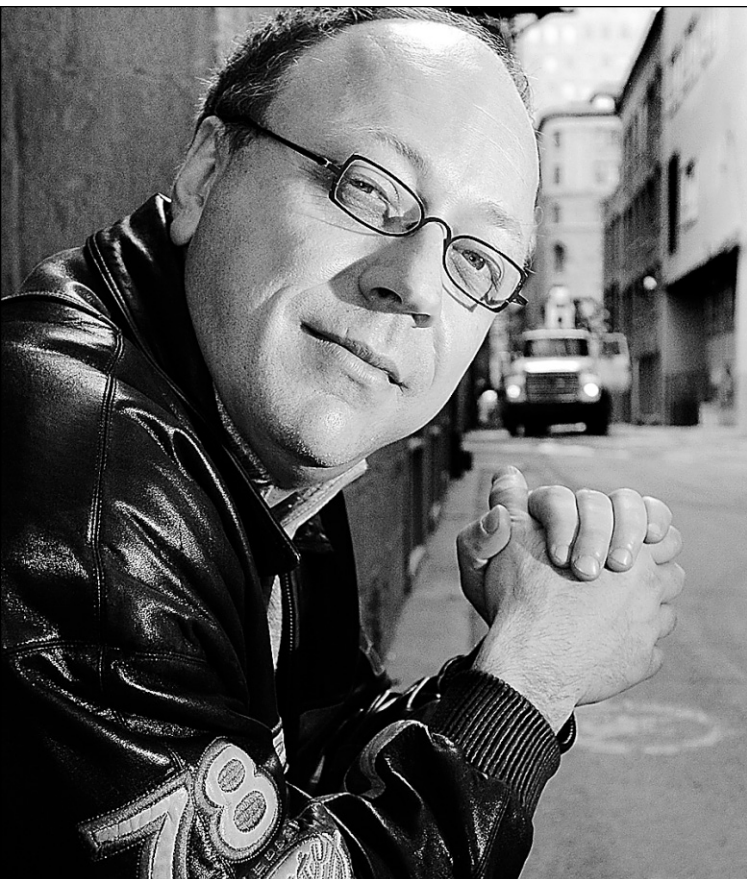


PHOTO ROBERT MAILLOUX. LA PRESSE ©

Jean-Bernard Hébert, producteur de théâtres d'été, estime que l'on « n'a jamais atteint cette qualité » dans ce genre auparavant.

# L'âge d'or du théâtre d'été?

ANNE-MARIE CLOUTIER  
COLLABORATION SPÉCIALE

**Q** Jean-Bernard Hébert, vous fêtez cette année le 20<sup>e</sup> anniversaire de votre compagnie, les Productions JBH Inc...

**R** J'en suis moi-même le premier surpris. Je me destinais au jeu et à la mise en scène.

**Q** Vous avez dû constater une évolution nette de ce qu'on appelle maintenant le « théâtre en été » ?

**R** Il y a 20 ans, on présentait des pièces qui suivaient une recette. Toujours la même. Mais prenez la saison de l'année dernière. On présentait la reprise des *Belles-soeurs*, *L'Homme de la Mancha*, *Frères de sang*, *La Boutique au coin de la rue*, *Le Dîner de cons...* Quelle diversité! C'était fabuleux. Nous sommes à l'âge d'or du théâtre en été. On n'a jamais atteint cette qualité.

**Q** Cette année, vous célébrez vos 20 ans avec trois spectacles auxquels Michel Tremblay a participé.

**R** C'est vrai, par un heureux concours de circonstances. L'une des pièces, *Visites à M. Green* — qu'il a traduite — devait prendre l'affiche du Rideau Vert avant ses difficultés. Elle sera au théâtre la Dame Blanche (au parc de la chute-Montmorency, près de Québec) et en tournée pancanadienne à l'hiver et au printemps prochains. Il a adapté les deux autres, présentées cet été à Rougemont et à Kingsey Falls, les théâtres dont je me suis récemment porté acquéreur.

**Q** Peut-on prévoir des changements majeurs dans votre programmation ?

**R** Non. Je me suis toujours battu pour qu'on présente du bon théâtre, l'été, qu'on ne prenne pas les spectateurs

pour des déficients socio-culturels parce qu'ils prennent du soleil. Bien sûr, les spectacles sont parfois plus légers, on a le droit de se détendre — mais je présente autant des créations que du répertoire, des drames que des comédies —, seulement, je tiens à ce qu'il y ait du contenu dans le contenant. C'est ma signature depuis mes débuts.

**Q** Quelques spectacles dont vous gardez un souvenir marquant ?

**R** En vrac, *La Mandragore*, *Le Dindon*, *12 hommes en colère*, *Piège pour un homme seul*. Et je suis sûr que *Visites à M. Green* en fera partie.

**Q** Une pièce que vous rêvez de mettre à l'affiche ?

**R** *La Femme du boulanger*, de Pagnol. Avec Raymond Bouchard. Mise en scène par Serge Denoncourt. Un jour...

encore  
PRÉSENTE

DE RETOUR APRÈS UNE TOURNÉE EN FRANCE

# GARY KURTZ

CET ÉTÉ À SAINTE-THÉRÈSE!  
DU 8 JUILLET AU 20 AOÛT

Théâtre  
Lionel-Groulx

RÉSERVATIONS:  
(450) 434.4006  
WWW.THEATRELG.COM

514-790-1245  
1-800-361-4595  
ADMISSION.COM



La nouvelle production estivale du Capitole de Québec

# Génération Motown



**GÉNÉRATION MOTOWN** réunit sur une même scène les grands noms de l'étiquette de disques Motown : Stevie Wonder, Diana Ross & The Supremes, The Four Tops, The Temptations, Lionel Richie, The Jackson Five, Marvin Gaye et plusieurs autres.

**DU 15 JUIN AU 11 SEPTEMBRE**

MISE EN SCÈNE ET DIRECTION ARTISTIQUE : RENÉ SIMARD • DIRECTRICE DE PRODUCTION ET ASSISTANTE À LA MISE EN SCÈNE : MARIE-CLAUDE BOILARD  
CONCEPTION : JOSÉE FORTIER ET RENÉ SIMARD • IDÉE ORIGINALE ET DIRECTION MUSICALE : JOËL H. FERRON • TEXTES : JOSÉE FORTIER  
CHORÉGRAPHIES : GENEVIÈVE DORION-COUPAL • COSTUMES : MIREILLE VACHON • DÉCORS : PIERRE LABONTÉ • ÉCLAIRAGES : NICOLAS LABBÉ  
PRODUCTRICE DÉLÉGUÉE : SHANTAL BOURDELAIS • PRODUCTEUR : JEAN PILOTE

**RÉSERVATIONS : (418) 694-4444 • 1 800 261-9903**

PHOTOS : ÉRIK LABBÉ

# UN CHOIX THÉÂTRE > Molière et Shakespeare en plein air



PHOTO PATRICK SANFAÇON. LA PRESSE ©

L'initiative avait été prise en 2001, année des 50 ans du TNM. Entre autres célébrations, on avait présenté, au parc Hydro-Québec (adjacent au théâtre), l'événement *Molière en plein air*, soit une pièce de Molière jouée par des finissants de différentes écoles de théâtre et, cette année-là, dirigés par Jean-Pierre Ronfard. Le centre-ville avait beau se démener pour attirer l'attention, dans cette petite enclave extérieure, on n'entendait plus que les rires et les répliques du *Mariage forcé*. Une tradition s'est instaurée, les metteurs en scène se sont succédé, les finissants ont depuis essaimé dans plusieurs productions. Tout s'était interrompu il y a un été ou deux. L'entrée est libre et l'argent manquait.

Mais cette année, retour en force. *Classiques en*

*plein air/Classics in the Park* repose sur le même principe : huit finissants de Sainte-Thérèse, de l'École nationale de Théâtre, du Conservatoire et de l'UQÀM joueront, dirigés par Michel Bérubé, *L'amour médecin* de Molière. D'abord, au parc Hydro-Québec, du 14 au 17 juillet. Puis, dans tous les parcs de la grande région métropolitaine. Ils seront jumelés à la compagnie anglophone Repercussion Theatre, qui, elle présentera *A Midsummer's Night Dream* (*Le songe d'une nuit d'été*), de Shakespeare. Tout l'été, jusqu'au 19 août, ils se suivront, joueront l'un et l'autre en alternance et passeront sûrement près de chez vous. De délicieux moments de ferveur.

ANNE-MARIE CLOUTIER



## SAINT-PIERRE ET LE VATICAN

L'HÉRITAGE DES PAPES

DU 4 JUIN AU 18 SEPTEMBRE 2005

UN RENDEZ-VOUS AVEC L'HISTOIRE À NE PAS MANQUER

Venez admirez l'une des plus grandes et impressionnantes collections comprenant plus de 300 objets historiquement significatifs provenant du Vatican, y compris des travaux réalisés par Giotto, Canova et Bernini.

Billetterie : [www.tel-spec.com](http://www.tel-spec.com)  
(514) 790.1111 ou 1 (800) 848.1594

Tarifs spéciaux : Groupes - Âge d'Or - Jeunes  
(514) 842.2925 ou 1 (866) 842.2925

Crypte de la basilique Notre-Dame  
Vieux-Montréal

Tous les jours de 10 heures à 18 heures



Saint-Pierre, Mosaïque du 5e siècle

[www.vaticanmontreal.ca](http://www.vaticanmontreal.ca)



VIVACONCEPT  
International

CLEARCHANNEL  
EXHIBITIONS

TVA  
OMÉGA

105.7  
SYMPHONY FM

LA PRESSE

# Choix famille : ça grouille en masse!

ALEKSI K. LEPAGE  
COLLABORATION SPÉCIALE

Amuse-gueule au criquet, bouchées de grillon, hors-d'oeuvre à saveur de phasme : Avec de telles entrées, on craint le plat principal (Civet de coquerelles? Soufflé aux cloportes?) Avis aux gastronomes hard, les cuistots de l'Insectarium de Montréal proposent un petit menu des plus insolites, plein de surprises, avec un arrière-goût de défi. À Croque-insectes en fêtes, (11, 12, 18 et 19 juin) nous sommes tous conviés à une dégustation de bibittes (50 cents la bouchée. Miam !)

L'Insectarium ouvre les portes sur ses Cités grouillantes dès le 17 juin et pour toute l'année : Y seront exposés une fourmilière, un HLM de bourdons et deux blocs d'abeilles « domestiques » ; cela en vue de nous faire découvrir les moeurs des « insectes sociaux. » Films, photographies et documents à l'appui, on pourra observer ces colonies

miniatures en pleine activité. Aussi, du 22 juin au 31 juillet, le temple des bestioles

présentera l'exposition itinérante *Les Gagnants de la nature*, vibrant hommage à l'insecte

tenace, débrouillard et « winner » qui sait formidablement bien s'arranger avec son envi-

ronnement naturel, animal noble face auquel l'humain, tout nu et sans outils, fait piètre figure.

Pour plus d'informations : [www2.ville.montreal.qc.ca/insectarium](http://www2.ville.montreal.qc.ca/insectarium)

 BANQUE NATIONALE présente

## Camille Claudel & Rodin La rencontre de deux destins

du 26 mai au 11 septembre 2005



Camille Claudel, *La Valse* (détail), 1893. Bronze, 47 x 34 x 22 cm. Poitiers, musée Sainte-Croix. Photo : Les musées de Poitiers/Ch. Vignaud

Concours  
Une envolée pour Paris  
Renseignements sur [www.mnba.qc.ca](http://www.mnba.qc.ca)  


Découvrez les visages de la passion, cet été, à Québec.

[www.circuitdesarts.com](http://www.circuitdesarts.com)

CIRCUIT DES ARTS  
MEMPHRÉMAGOG

Portes ouvertes sur les ateliers de 59 artistes de l'Estrie

du 23 au 31 JUILLET

EXPOSITION COLLECTIVE DU 16 AU 31 JUILLET de 10h à 17h

AU CENTRE CULTUREL AZUR 81, RUE DES JARDINS, MAGOG

Carte du Circuit disponible dans les Bureaux d'information touristique de l'Estrie, au centre culturel Azur et sur le [www.circuitdesarts.com](http://www.circuitdesarts.com)

### AU MUSÉE NATIONAL DES BEAUX-ARTS DU QUÉBEC

Musée national des beaux-arts du Québec

Québec 

Parc des Champs-de-Bataille, Québec (418) 643-2150 1 866 220-2150 [www.mnba.qc.ca](http://www.mnba.qc.ca)

L'exposition est organisée par le Musée national des beaux-arts du Québec en collaboration avec le Musée Rodin de Paris. Le Musée national des beaux-arts du Québec est subventionné par le ministère de la Culture et des Communications du Québec.

 QUÉBEC Ville et région [www.regiondequebec.com](http://www.regiondequebec.com)

 Bonjour Québec 

L'hôtel officiel de l'exposition 1 877 521-1591 [www.loewisleconcorde.com](http://www.loewisleconcorde.com)

 LOEWS LE CONCORDE QUÉBEC

## AIDE-MÉMOIRE

Les principaux festivals qui seront couverts par *La Presse*

Mutek  
31 mai au 5 juin  
www.mutek.ca

Fantasia  
7 au 24 juillet  
www.fantasiafestival.com

Festival Fringe de Montréal  
9 au 19 juin  
www.montrealfringe.ca

Festival international  
de Lanaudière  
9 juillet au 7 août  
www.lanaudiere.org

Présence autochtone  
13 au 22 juin  
www.nativelynx.qc.ca

Festival Juste pour rire  
14 au 24 juillet  
www.hahaha.com

Fête nationale du Québec  
24 juin  
www.cfn.org

Divers/cité  
25 au 31 juillet  
www.diverscite.org

Festival de Jazz  
de Montréal  
30 juin au 10 juillet  
www.montrealjazzfest.com

Les FrancoFolies  
de Montréal  
28 juillet au 6 août  
www.francofolies.com

Fête du Canada  
1<sup>er</sup> juillet  
www.celafete.ca

Festival des films du monde  
26 août au 5 septembre  
www.ffm-montreal.org



**L'École  
d'été**

arts et  
métiers d'art  
de Mont-Laurier

Adultes ou enfants  
Sessions de semaine  
et fin de semaine  
été 2005

- théâtre
- peinture
- aquarelle
- calligraphie
- sculpture
- écriture
- chant-danse
- performance
- métiers d'art
- vitrail
- cirque

Pour recevoir  
le programme gratuitement  
communiquez avec nous au

**1 866  
524.7454**

**www.lecoledete.qc.ca**



**FESTIVAL  
MUSIQUE DE CHAMBRE  
MONTRÉAL**

DENIS BROTT, FONDATEUR ET DIRECTEUR


**Concerts  
sur la montagne**

26 mai au 18 juin 2005  
Chalet du mont Royal à 20 h

 BANQUE  
NATIONALE

 ASSURANCE  
CHUBB

SÉRIE CLASSIQUE		SÉRIE JAZZ	
26 mai	Ignat Solzhenitsyn	27 mai	Big Band et Bossa Nova
28 mai	Denis Brott	3 juin	Hommage à Art Tatum
31 mai	Margie Gillis	10 juin	Ben Charest
2 juin	Glenn Dieterow	17 juin	Oliver Jones
6 juin	Hommage à Alexander Brott		
7 juin	Ursula Oppens		
9 juin	Joseph Rouleau		
11 juin	James Ehnes		
16 juin	David Jalbert		
18 juin	Orion Weiss		



une comédie de :  
**Jeff Baron**

une traduction de :  
**Michel Tremblay**

une mise en scène de :  
**Jacques Rossi**

direction :  
**Jean-Bernard Hébert**

avec Jean Guy et Louis-Olivier Mauffette

Visites à **M. Green**

dès le 29 juin 2005

**THÉÂTRE LA DAME BLANCHE**

Réservations: (418) 661-5156

(sans frais) 1 (866) 661-5156



**www.theatreladameblanche.com**

Parc de la Chute-Montmorency 2490, avenue Royale, Beauport, Québec

(10 minutes du centre-ville de Québec)

Les Productions Jean-Bernard Hébert Inc.

Québec

Patrimoine  
canadien

Montréal

CONSEIL DES ARTS  
DE MONTRÉAL

Deloitte.

ARCHAMBAULT

TOURISME  
Montréal

ALLARD  
COMMUNICATIONS

BRASSERIE MCAUSLAN

ESPACE  
MUSIQUE

93.5  
CBC radio 750

ASSURANCE  
CHUBB

BANQUE  
NATIONALE

ALCAN

ESPACE  
MUSIQUE  
100.7 FM

ABC communications

LA PRESSE

Hydro  
Québec

BANQUE  
NATIONALE

ALCAN

ESPACE  
MUSIQUE  
100.7 FM

ABC communications

LA PRESSE

# La danse se met au vert

STÉPHANIE BRODY  
COLLABORATION SPÉCIALE

L'été, la danse se met au vert. Elle plante fermement ses talons guillerets en plein cœur de Montréal, dans les chics Laurentides et pousse même une pointe jusqu'à Trois-Rivières.

## Théâtre de Verdure

Quoi de mieux qu'un bon spectacle de danse sous les étoiles, après avoir passé la journée à flâner à l'ombre des vénérables arbres du parc Lafontaine. Citadins endurcis, rendez-vous en plein cœur du Plateau Mont-Royal pour la traditionnelle programmation gratuite du Théâtre de Verdure. Attention, si les spectacles débutent à 20h30, il faut arriver tôt pour se dégoter un siège. Sinon, traînez votre chaise pliante !

La programmation débute à la mi-juillet avec *Les Sortilèges*, danses du monde et leur spectacle Composite, un charmant concept où versions « trad » de danses de Roumanie, de l'Inde et du Québec côtoient leur contrepartie « fusion urbaine ».

Fin juillet, Paul-André Fortier présente *Risque*, une fouguese pièce pour six jeunes danseurs, initialement créée en 2003 pour un public d'ados.

Également fin juillet, on se dévergonde entre ciel et terre avec *Variations autour d'un gâteau*, une fusion de danse contemporaine, d'acrobaties et de vidéo, imaginée par des chorégraphes de la Belgique et d'ici, dont l'ineffable Marie-Pascale Bélanger.

Habitué du Théâtre de Verdure, Les Grands ballets canadiens de Montréal taquineront du chausson, début août, en reprenant *Toot*, une farandole clow-

nesque signée Didy Veldman, tout à fait correcte pour un spectacle d'été. Et pour un brin de chair de poule, ils offrent également *Noces* de Stijn Celis. La noce au village n'est pas tout à fait ce qu'elle paraît être...

## Festival des arts de Saint-Sauveur : incontournable

Le Festival des arts de Saint-Sauveur, spécialisé en danse et en musique, est vraiment un incontournable. Depuis quelques années, la direction artistique de ce magnifique événement, à nouveau présidé par Anik Bissonnette, a su dénicher des compagnies étonnantes, pleines de verve, dont plusieurs d'un style tout à fait complémentaire à ce qui est présenté en saison à Montréal.

La primeur de cette édition 2005 : la première visite au Canada de la Troupe du ballet de Guangzhou, la deuxième plus grande compagnie chinoise de danse. Les compagnies asiatiques sont à l'honneur depuis quelques années à Montréal et déçoivent rarement. Parions que celle-ci, qui marie ballet classique occidental, danse chinoise traditionnelle, Opéra de Pékin et arts martiaux, saura intriguer. Les costumes, en tout cas, sont plutôt déments.

À surveiller également, le retour de la compagnie américaine Hubbard Street Dance et sa belle danse énergique et accessible.

Les fans de Louise Lecavalier, ancienne muse de *La La La Human Steps*, pourront aussi voir, ou revoir, le très atmosphérique *Cobalt rouge*, pièce créée en collaboration avec l'excentrique chorégraphe Tedd Robinson. Non seulement Lecavalier y brille-telle de tous ses feux, mais on y



PHOTO FOURNIE PAR LE FESTIVAL DES ARTS DE SAINT-SAUVEUR

La compagnie américaine Hubbard Street Dance et sa belle danse énergique et accessible est de retour à Saint-Sauveur.

découvre, estomaqué, l'agile danseur japonais Masaharu Imazu.

Autre incontournable : le Rubberbandance Group, de Victor Quijada. Grâce à son ton inventif, nerveux et sensuel, cette jeune compagnie, qui mélange de façon unique danse classique, moderne et breakdance, s'impose en véritable coqueluche de la scène montréalaise.

Tout aussi fine, Estelle Clerton reprend *Monsieur*, un solo tendre et sensible mettant en vedette Sylvain Lafortune, un interprète d'une belle maturité.

Et puis Le Jeune ballet de Québec dévoilera, en primeur, la pièce que le chorégraphe Shawn Hounsell a créé spécialement pour ces jeunes de 16 à 20

ans. Le Festival des arts de Saint-Sauveur présente également des spectacles gratuits sur la scène extérieure et, pour la première fois, une série de films sur la danse.

## Festival international de Danse Encore

Pour ceux qui peuvent pousser une pointe jusqu'en Mauricie, c'est à Trois-Rivières que ça se passe. Des milliers de jeunes et de moins jeunes, amateurs et professionnels, s'y réunissent pendant quatre jours, soit du 9 au 12 juin, pour faire le party. Le FIDE c'est 17 spectacles de danse, des fêtes extérieures, 60 classes de maître, des compétitions de danse, et ce dans tous les styles imaginables, du classique à

la danse folklorique, en passant par le contemporain, le tap dance et le hip hop.

## Festival de Jazz et Festival Juste pour Rire

Cette année, le Festival de Jazz fait dans la fusion tango-flamenco avec le retour de la Compania Talent Danza Ballet Espagnol, présentée du 26 juin au 9 juillet. Au Festival Juste pour Rire, la danse devient extrême. Le 16 juillet, en soirée, place au Grand Bal, une compétition de danse qui s'étale tout en longueur sous forme de défilé. Le 19 juillet, on tente la plus grande danse en ligne jamais vue ! Et un super concours de hip-hop, La Battle JPR, avec ça ?

Autres pas de danse tout à fait recommandables : Ce soir même, rendez-vous à l'Agora de la danse pour participer vous-même à une chorégraphie de groupe, assister à un match d'improvisation et swinguer jusqu'à 3h du mat' si le cœur vous en dit ; Margie Gillis remet ça au Festival de musique de chambre de Montréal, le 31 mai, sur le Mont-Royal, où elle sera accompagnée par la soprano Suzie Leblanc ; et enfin ne manquez pas la reprise de la délicieuse et si subversive *Pornographie des âmes*, de Dave St-Pierre au FTA, du 4 au 7 juin.

**Théâtre de Verdure**  
Infos : [www2.ville.montreal.qc.ca/cmsprod/culture](http://www2.ville.montreal.qc.ca/cmsprod/culture)

**Festival des arts de Saint-Sauveur.**  
Du 29 juillet au 7 août.  
Infos : (450) 227-0427  
ou [www.artssaintsauveur.com](http://www.artssaintsauveur.com).

**Festival international de Danse Encore.** Du 9 au 12 juin.  
Infos : (819) 376-2769  
ou [www.festival-encore.com](http://www.festival-encore.com).

26 mai – 2 octobre 2005

# edwinholgate

PEINTRE CANADIEN

Présentée par

Financière  
Sun Life

LA PRESSE

AIR CANADA

Edwin Holgate, *Les baigneuses* (reproduction partielle), 1937, huile sur toile, Musée des beaux-arts de Montréal, achat, fonds Robert Lindsay, Photo Brian Merrett, MBAM



**Dimanche 29 mai**  
**Journée des musées montréalais,**  
**portes ouvertes dès 9 h.**

Venez rencontrer le huitième membre du Groupe des Sept, qui a laissé en héritage une production s'inspirant de la vie canadienne et des grands espaces de son pays.

(514) 285-2000 [www.mbam.qc.ca](http://www.mbam.qc.ca)

M

MUSÉE DES BEAUX-ARTS  
DE MONTRÉAL  
Pavillon Michal et Renata Hornstein

# L'été de tous les mots

ROBERT LAPLANTE  
COLLABORATION SPÉCIALE

Un été parfait est toujours accompagné d'un bon livre. Alors pourquoi ne pas inscrire à son agenda quelques moments pour rendre hommage à ce compagnon estival? D'autant plus que Montréal est la capitale mondiale du livre cette année!

C'est dans la métropole québécoise que la littérature sera la plus visible. La grande bibliothèque donnera le ton tout l'été en présentant des expositions consacrées entre autre à Jacques Ferron, à la littérature des premières nations et au difficile combat pour la lecture publique.

Un combat qui sera au coeur du parcours touristique offert par L'autre Montréal. À tra-

vers le patrimoine montréalais d'imprimeries, de maisons d'édition, de librairies, de bibliothèques et d'écoles, ce circuit évoquera l'histoire du livre par les plus belles pages de nos chantres montréalais, de Gabrielle Roy à Mordecai Richler, en passant par Fleury Mesplet, Emile Coderre, Nelligan et plusieurs autres. Une fantastique randonnée de trois heures pour découvrir ou redécouvrir Montréal.

Une promenade qui vous donnera peut-être le goût de participer aux soirées de poésie Solovox d'Éric Roger qui, le dernier mercredi de chaque mois, nous invite à d'étonnantes rencontres poétiques. Le 25 mai prochain, Solovox amorcera la belle saison avec un hommage à la grande Janou Saint-Denis au Café Ludik.

Et avant d'aller se tremper dans l'univers poétique de Solovox, pourquoi ne pas déambuler au gré des découvertes que vous proposeront les bouquinistes du Saint-Laurent, qui feront halte à Montréal du 16 juin au 10 juillet avant de prendre d'assaut Québec, Gatineau et Ottawa. Sous la présidence de Dany Laferrière, les bouquinistes vous prouveront qu'il n'y a rien de plus fou que la sagesse.

Un petit saut à Laval au mois d'août vous permettra d'assister au merveilleux festival de Trois. Encore une fois cette année, les plus belles voix du milieu artistique se prêteront aux écrits de George Sand, Gertrude Stein, Fernando Pessoa, Françoise Sagan et Réjean Ducharme.

Mais il n'y a pas que Montréal qui rendra hommage au livre, puisque du 18 au 21 août, East-

man vibrera aux couleurs de ses Correspondances. En plus de mettre en valeur l'art épistolaire, cette troisième édition célébrera le 20<sup>e</sup> anniversaire de la mort de Jacques Ferron et le centenaire de la première publication de Nelligan. Sous le thème du rêve, Eastman recevra entre autre Marie-France Bazzo, Marie-Claire Blais, Alexis Martin et Wadji Mouawad.

Enfin, le panorama ne saurait être complet sans un petit détour du côté des conteurs. Et comme d'habitude, du 29 au 31 juillet, le festival Mémoire et Racines de Lanaudière fera une place aux porteurs de notre mémoire collective en accueillant Jean-Pierre Mathias, Simon Gauthier et Bob Bourdon. Quant à la Fête des chants de marins, qui se tiendra des 19 au 21 août prochain à Saint-Jean-

Port-Joli, elle nous fera découvrir les mythes et les légendes maritimes sous toutes ses formes. Une chance exceptionnelle de côtoyer le serpent des mers, Moby Dick ou encore le capitaine Achab...

Les Bouquinistes du Saint-Laurent : [www.lesbouquinistes.org](http://www.lesbouquinistes.org)  
Les correspondances d'Eastman : [www.lescorrespondances.ca](http://www.lescorrespondances.ca)  
Fête des chants marins : [www.chantsmarins.com](http://www.chantsmarins.com)  
Festival de Trois : [www.trois.ca](http://www.trois.ca)  
La Grande Bibliothèque du Québec : [www.bnquebec.ca](http://www.bnquebec.ca)  
L'autre Montréal : 514 521 7802  
Mémoires et racines : [www.memoireracines.qc.ca](http://www.memoireracines.qc.ca)  
Montréal capitale mondiale du livre : [www.montrealcapitaledulivre.com](http://www.montrealcapitaledulivre.com)  
Les soirées Solovox : 514 844 1139



Présenté à l' Hôtel Best Western Universel

915, rue Hains à Drummondville en bordure de l'autoroute 20, sortie 177

LA COMÉDIE  
À VOIR CET ÉTÉ !



**AMOUR,  
MENSONGES  
ET RODEO !**

du 6 juillet 2005  
au 27 août

MISE EN SCÈNE Philippe Laperrière  
TEXTE Sébastien Guindon

DIRECTION DE PRODUCTION Lison Plante  
CONCEPTEURS Julie Breton & Alexandre Bergeron  
ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE Luc Roberge

RÉALISÉ PAR Les Productions Est-Ouest

## FORAITS

### Théâtre

Mercredi au vendredi 25\$\*  
Samedi 28\$\*

### Souper & théâtre

Mercredi au vendredi 45\$\*  
Samedi 48\$\*

\*Taxes et service inclus



## RÉSERVATIONS:



RÉSEAU OVATION

1-800-265-5412

(819) 477-5412

## Forfaits hébergement



À partir de 97.75\$\*

\*par pers, occ. double, taxes en sus.

Information et réservation:

1-866-711-1565

www.theatre-ete.com

# Centre-du-Québec

www.tourismecentreduquebec.com



## LES AMAZONES

AU THÉÂTRE DES GRANDS CHÊNES À KINGSEY FALLS

une comédie de :  
**Jean-Marie Chevret**

adaptation de :  
**Michel Tremblay**

mise en scène de :  
**Monique Duceppe**

direction :  
**Jean-Bernard Hébert**



DÈS LE  
17 JUIN  
2005

avec :  
**Sylvie-Catherine Beaudoin - Guillaume Champoux  
Luc Chapelaine - Marie-Lise Pilote - Chantal Baril**

356, rue Marie-Victorin, C.P. 219, Kingsey Falls

RÉSERVATIONS: (819) 363-2900 ou 1-877-563-2900



www.grandschenes.ca

Les Productions Jean-Bernard Hébert Inc.

### PARC MARIE-VICTORIN



#### Forfait

Visite-Souper-Théâtre  
à partir de 55,25\$

1 888 753-7272

www.parcmarievictorin.com

### FORFAIT :

hébergement - repas - attrait - théâtre

Réservation : l'hôtel ou le gîte se charge de réserver vos places au théâtre.	mardi au jeudi	vendredi samedi
Hôtel Le Colibri *** Victoriaville Sans frais : 1-800-563-0533 www.hotelcolibri.com	105 \$	115 \$
Hôtel Le Suzor **** Victoriaville Sans frais : 1-866-537-8967 www.hotelsuzor.com	130 \$	143 \$
Auberge Au fil des saisons **** Victoriaville (819) 357-7307 www.aufildessaisons.qc.ca	97 \$	97 \$
Gîte du Champayeur **** Warwick (819) 358-9101 www.champayeur.qc.ca	99 \$	99 \$
Gîte Plaisirs Partagés **** Warwick (819) 358-9560 www.plaisirspartages.qc.ca	90 \$	90 \$
Gîte L'Entre-Deux **** St-Valère (819) 353-1955 www.gitescanada.com/entre2	83\$	88\$
Gîte Au Vieux Moulin **** Chesterville (819) 382-2544 www.giteauvieuxmoulin.com	96\$	96\$

Prix par personne en occupation double - taxes en sus - service inclus  
Frais supplémentaires pour certains attrait

UNIQUE AU MONDE, UNIQUEMENT À DRUMMONDVILLE

De retour pour une 8<sup>e</sup> saison  
Acclamé par plus de 300 000 spectateurs

« Une soirée mémorable, un défi énorme réussi avec brio. » La Presse

« Une chef-d'œuvre d'ingéniosité. » Radio-Canada

« ... du multimédia poussé à sa limite. » Le Soleil



## LÉGENDES FANTASTIQUES

Création de NORMAND LATOURELLE

LA MAGIE SE POURSUIT

À compter du 28 juin

WWW.LEGENDESFANTASTIQUES.COM

Musique MICHEL CUSSON  
Mise en scène FERNAND RAINVILLE



Desjardins



1 800 265-5412  
WWW.OVATION.QC.CA

# Pour rire un bon coup

ÉMILIE CÔTÉ

Vous avez de la difficulté à décompresser au début des vacances? Votre rate a besoin d'être dilatée? Vous voulez éviter Denise Bombardier? Alors pourquoi ne pas assister à l'un ou l'autre des spectacles d'humour à l'affiche cet été, présentés en marge du Festival Juste pour rire, dans les salles situées près de Montréal.

Une primeur pour débiter: le troisième *One Man Show* de François Morency, qu'il prépare depuis la fin de *Merci bonsoir* et qu'il rodera à la Maison des arts de Laval, les vendredis et samedis, du 8 juillet au 20 août. Les thèmes au menu? La suprématie américaine, les délégués, les assurances, le militantisme et l'entraide. On laisse entendre que son personnage de Pierre Falardeau sera de retour...

Vous pouvez également as-

sister aux premiers balbutiements du nouveau show de Dominic et Martin, *Inséparables*, qui seront tous les mercredis au théâtre Hector-Charland de L'Assomption, du 6 juillet au 25 août. Sous le thème « Plus deux que jamais », Dominic et Martin raconteront leur première rencontre et traceront l'histoire des duos célèbres à travers les âges. Ils aborderont aussi l'actualité en stand-up.

Il est encore temps de voir ou revoir un spectacle qui a valu à son prestataire un paquet de prix et qu'il trimballe dans tout le Québec depuis juin 2002. Indice: il a « la face dans le saumon fumé, mais économise de l'argent ». Oui, Louis-José Houde, sera à la salle André-Mathieu les vendredis, samedis et dimanches du 29 juillet au 28 août, alors que l'animateur de CKOI Dominique Paquet occupera la salle lavalloise les mercredis et

jeudis.

Après plusieurs années d'absence et du succès en France, Jean-Marc Parent viendra également faire son tour les 7, 8 et 9 juillet avec son nouveau show, avant de le présenter au Festival Juste pour rire.

Dans un registre plus *Engagé*, tel que le nom de son spectacle l'indique, Guy Nantel le précédera les 4,5 et 6 juillet.

Vos vacances sont en juin? Pas de problème. Louis-José Houde sera au théâtre du Vieux-Terrebonne du 8 au 11 juin, suivi de son ami qui fait dans le n'importe quoi, Patrick Groulx, les 17, 18 et 21 de ce même mois.

Pas très loin de Laval et de Terrebonne, à Sainte-Thérèse, l'énigmatique Gary Kurtz continuera d'estomaquer son public au théâtre Lionel-Groulx les vendredis et samedis du 8 juillet au 20 août, ainsi que les jeudis 11 et 18 août. Les dimanches soirs, il

laisse la place à Chantal Fleury, qui racontera ses aventures quotidiennes rocambolesques.

Pour une seconde année consécutive, Yvon Deschamps nous reçoit chez lui, au manoir Rouvillé-Campbell, en compagnie de sa douce Judie Richards. Dans leur spectacle — il s'agissait l'an dernier de leur première collaboration professionnelle en 30 ans de vie commune —, Judi chante quelques pièces de son répertoire, alors qu'Yvon ponctue ses classiques de textes récents.

Dans les Laurentides, Claudine Mercier sera sous le chapiteau Saint-Sauveur, du mercredi au samedi, du 24 juin au 3 septembre. Avant, nous pourrions la voir au grand écran dans *Idole Instantanée*. Elle tient quatre rôles dans ce film d'Yves Desgagnés (!) qui prend l'affiche le 14 juin.

Vous préférez les Cantons-de-l'Est aux Laurentides? Mario Jean passera l'été sous le chapiteau Bromont, du mercredi au samedi, du 25 juin au 3 septembre. Maintenant que vous avez vu les coulisses de sa vie à la télé de Radio-Canada, voilà l'occasion de voir son spectacle si ce n'est pas déjà fait.

Pour faire le saut encore plus loin, quatre humoristes donneront une série de spectacles au Vieux-clocher de Magog. À commencer par Jean-Marc Parent les vendredis et samedis du 27 mai au 25 juin. Bob Cashflow, alias François Léveillé, prendra le relais au début du mois de juillet, suivi de l'haïssable Mike Ward jusqu'au début du mois d'août, puis de son collègue de *Testostérone*, François Massicotte, jusqu'au 17 septembre.

Bon été, et gare aux crampes abdominales!



**25 juin au 3 sept 2005**

**MARIO JEAN**

**Guichet**  
(450) 227-0433  
1-866-727-0433

**Admission**  
(514) 790-1245



**CHAPITEAU**  
Bromont

[www.chapiteaux.ca](http://www.chapiteaux.ca)

Également à l'affiche:

**GARY KURTZ**



Château  
Bromont



Rythme  
FM  
Le Rythme  
du Québec



Coca-Cola



TQS



Cellulaire+



encore

**LES ENHAÏSSEURS**

mise en scène de Benoit Vermeulen

**Le petit Théâtre Du Nord**


présente une  
**NOUVELLE COMÉDIE**  
THÉÂTRE EN ÉTÉ

de Francis Monty, Marie-Christine Lé-Hu, Nico Gagnon, Simon Bouchard et François Archambault

du 1<sup>er</sup> juillet au 27 août  
jeudi, vendredi, samedi à 20h  
(les jeudis à partir du 28 juillet seul.)

Infos et Réservations  
450  
**419-8755**  
[www.petittheatredunord.com](http://www.petittheatredunord.com)

avec Luc Bourgeois, Louise Cardinal, Sébastien Gauthier et Mélanie St-Laurent






Au Parc du Domaine Vert  
10423, mtée Ste-Marianne  
Mirabel (sortie 23 de l'aut. 15)

COUP DE CŒUR 2004  
de Jean Beunoyer, La Presse

En collaboration avec la ville de




## ARTS VISUELS

## À l'envers, à controverse, en groupe

JÉRÔME DELGADO  
COLLABORATION SPÉCIALE

Des thèmes, avant tout. Les principales expositions de l'été montréalais ne mettront pas nécessairement à l'avant-scène un artiste, mais plusieurs à la fois. Du Musée d'art contemporain (MAC) aux galeries qui resteront ouvertes, les expositions de groupe dominant. Et les générations montantes, la relève, les jeunes, les artistes émergents, appelez-les comme vous voulez, seront majoritaires.

Au MAC, du moins sur papier, l'expo *L'Envers des apparences* s'annonce comme l'incontournable de la saison — elle vient d'ailleurs tout juste d'être inaugurée. Onze artistes de tout le pays, ou presque (Québec, Montréal, Toronto et Vancouver) ont été réunis et ils ont tous, à une exception près, 40 ans ou moins. On aura nécessairement droit à un bon pan de l'art actuel, d'autant plus que chaque artiste bénéficie d'une mini rétrospective, mêlant oeuvres antérieures et inédites.

Comme son titre le dit *L'Envers des apparences* rassemble des oeuvres pleines de pièges et de leurres. Parmi ces magiciens et manipulateurs, notons Jérôme Fortin et ses installations recyclant objets et matériaux ou Yannick Pouliot et ses structures illusionnaires. Les casse-tête de Jean-Marc Mathieu-Lajoie en raviront plus d'un, alors qu'on sera davantage confronté devant les objets détournés de leur sens de Germaine Koh ou les robes-habitats d'Ana Rewakowicz.

À la fonderie Darling, c'est une exposition à saveur écologique qui est au calendrier. Avec un titre comme *Voitures à controverse*, nul besoin d'un descriptif pour imaginer le ton. Le groupe comprend 11 artistes, des peu connus, des étrangers (le Français Philippe Meste, actuellement de la Manif de Québec) et des inévitables pour ce thème tel l'ATSA — l'enflammé duo a déjà

mis le feu à un 4x4 pour dénoncer les VUS. Dès le 14 juillet.

Côté plein air, c'est sur l'avenue Mont-Royal qu'il faudra déambuler. *Paysages éphémères*, un nouvel événement annuel, offre pour son premier cru quatre propositions en apparence inusitées et tape-à-l'oeil, telles les chaises démesurées de NIP Paysage ou le mini-golf farfelu signé Sylvie Archambault et Stéphanie Chaumont. Dès le 27 juin.

Le collectif Pique-nique, reconnu pour ses événements anonymes et rassembleurs, occupera la terrasse de la maison de la culture Côte-des-Neiges. Des interventions dans le quartier alimenteront l'événement. Dans une autre maison de la culture, Frontenac, ce sont la fougue et l'audace de la Société des arts technologiques qui seront à l'honneur avec une expo regroupant quelques forces de l'art nu-

mérique. Dès le 23 juin.

Du côté des galeries du Belgo, Pierre-François Ouellette Art contemporain propose une exposition au titre prometteur *Trashformations* avec certains de ses meilleurs poulains (Michel de Broin, Louis Joncas, Karilee Fuglem, Jérôme Fortin). Dès le 11 juin. Quelques semaines plus tard, René Blouin fera encore plus jeune avec le deuxième volet du projet *Printemps* réunissant, pour ainsi dire, deux nouveaux venus (Nouma et Devon Lowry).

D'autres expos collectives se tiendront à la galerie Roger Bellemare, à la maison de la culture Plateau-Mont-Royal et à la galerie Art Mûr. Dans ce dernier cas, on attend en juillet la troisième *Revente*, exposition caractérisée par la remise sur le marché d'oeuvres qui n'y étaient plus, et *Les Paramètres de la peur*, ensemble provenant de Helsinki.

En solo, de jeunes et moins jeunes peintres sont à l'honneur : Martin Bureau (maison de la culture Notre-Dame-de-Grâce), Rita Letendre (galerie Simon Blais), Claude Tousignant (galerie de l'Université Concordia) et Léopold Plotek (maison de la culture Côte-des-Neiges).

Trois peintres attireront l'œil au Musée des beaux-arts, qui a visiblement opté pour une saison plus discrète. La rétrospective Edwin Holgate, maître moderne canadien, est le point fort d'un programme qui comprend également des aquarelles de Jean McEwen (expos déjà en cours) et une autre rétrospective, celle du paysagiste Sam Borrenstein.

Enfin, parmi les menus des autres musées, soulignons d'une part l'exposition à Pointe-à-Callière inaugurée il y a quelques semaines (*Rencontres en Gaule romaine*). Et d'autre part, au Centre canadien d'architecture, en marge de l'imposante *Les Années 60, Montréal voit grand* qui court jusqu'en septembre, et un regard sur les jeux de construction de la même époque, *Super City*. Dès le 9 juin.

LES GRANDS SPECTACLES DE LA DAME DE CŒUR



RABAIS DE 4 \$  
POUR LES JEUNES DE 22 ANS ET MOINS  
LES MARDIS ET DIMANCHES

*La Chambre des rêves*

« Une expérience culturelle démesurée  
présentée sur 360 degrés »

RÉSERVATIONS : 450.549.5828 [www.damedecoeur.com](http://www.damedecoeur.com)  
À SEULEMENT 45 MINUTES DE MONTRÉAL. SORTIE 147 DE L'AUTOROUTE 20, PRÈS DE ST-HYACINTHE.

TROIS SUR UN DÈS LE 3 JUIN 2005

COMÉDIE  
de RON CLARK

MISE EN SCÈNE :  
YVON BILODEAU

ADAPTATION :  
MICHEL FORGET



PIERRE COLLIN MONIQUE MILLER MICHEL FORGET

THÉÂTRE SAINTE-ADÈLE  
FORFAIT SOUPER THÉÂTRE SUR PLACE  
RÉSERVATIONS : 450.227.1389 • 514.990.7272

Québec     
Crédit d'impôt  
spectacles

3317350

## ARTS VISUELS

## Derrière le latex

Centre culturel de Drummondville

du **17 juin** 2005  
au **27 août**

Comédie  
et mise  
en scène  
Gilles  
Latulippe

**Un vrai BORDEL**

Joël Gardner



Billetterie  
**819-477-5412**  
**1-800-265-5412**



JÉRÔME DELGADO  
COLLABORATION SPÉCIALE

Ses structures en latex, gonflables et habitables, sont devenues sa signature. Et si Ana Rewakowicz confie qu'elle est sur le point de passer à autre chose, l'expo de cet été au Musée d'art contemporain, *L'Envers des apparences*, montrera à quel point cette artiste a exploité le côté malléable, réversible et trompeur de cette matière, s'en servant comme vêtement ou tente. Ou même les deux à la fois.

**Q** Que signifie, pour vous, *L'Envers des apparences* ?

**R** Quelque chose, je suppose, qui a une certaine dualité. Quelque chose qui peut avoir un sens différent de ce qu'il en a l'air. Un sens qui n'est pas proche du premier et qui exige une sorte de double regard et peut-être même une participation, un engagement. Il y a plus que ce que l'on voit.

**Q** L'art d'Ana Rewakowicz cache-t-il quelque chose ?

**R** Je ne suis pas sûre. Mais à bien y penser, si, peut-être, il y a une sorte d'intérieur/extérieur dans mon travail. On ne voit pas de l'extérieur ce qui est à l'intérieur. Il faut absolument y entrer pour réaliser ce que c'est.



PHOTO MARTIN TREMBLAY, LA PRESSE ©  
L'art d'Ana Rewakowicz cache-t-il quelque chose ?

**Q** Pourquoi le latex ?

**R** J'étais très intéressée par le sens du toucher et par la peau, qui est ce que l'on touche le plus du corps. J'ai donc choisi de travailler avec le latex parce qu'il a l'apparence de la peau. Il a quelque chose de sensuel. Mais ce qui est intéressant, c'est qu'il y a une multitude de connotations. Les gens peuvent l'adorer comme le hair.

**Q** Le latex est transparent et opaque à la fois, non ?

**R** Oui et certains remarquent aussi, avant tout, son odeur, alors que pour moi c'est quelque chose de tactile. Je l'associe vraiment au toucher, et pas tant à la vue. Mais c'est intéressant, parce qu'au fond *L'Envers des apparences*, c'est aussi ça. C'est plus que ce que les yeux voient. Il y a d'autres expériences.

**Q** Et quoi d'autre, à part cette question des apparences ?

**R** Pour moi, l'interactivité était très importante. J'essaie d'impliquer le spectateur en évitant de lui donner quelque chose à voir en 10 secondes ou en une minute. Je lui propose un défi. La question du temps impose une participation : elle est là l'interaction. Je veux que les gens aillent dans l'oeuvre, l'expérimentent. Une fois, une femme s'est tellement sentie à l'aise qu'elle s'est mise à sauter. Elle est tombée. Heureusement, elle ne s'est pas blessée. Mais j'aime déstabiliser les gens, j'aime l'instabilité.

**Le Théâtre de l'Écluse**  
présente dès le **8 juin 2005**  
«Thérèse sous les Tropiques»

3 comédiens, 5 personnages

 Brigitte Morel  
 Jean-Bernard Côté  
 Louise Matteau

Comédie de Marie-Louise Nadeau, mise en scène de Denis LaRocque

Forfaits disponibles :  
• Souper-Théâtre  
• Croisière-souper-théâtre

Situé à Saint-Jean-sur-Richelieu, secteur Iberville  
**Informations et réservations :**  
**1-866-348-5312 • (450) 348-5312 • (514) 877-6011**  
[www.theatredelecluse.com](http://www.theatredelecluse.com)

**LES GRANDS EXPLORATEURS**  
[www.LesGrandsExplorateurs.com](http://www.LesGrandsExplorateurs.com)  
saison 2005-2006

Escapes en vues... près de chez vous!

ÉCOSSE \* PÉROU \* ÎLES GRECQUES \* MEXIQUE  
CHINE \* CORSE \* MARRAKECH et Sud Maroc

**Abonnez-vous**

et courez la chance de gagner un circuit de 11 jours pour 2 personnes au Pérou !

**514 521-1002 \* 1 800 558-1002**

\* MONTRÉAL \* LASALLE \* ST-HYACINTHE  
\* MONTRÉAL-NORD \* LAVAL \* ST-JEAN  
\* L'ASSOMPTION \* LONGUEUIL \* ST-JÉRÔME  
\* LA PRAIRIE \* PIERREFONDS \* SAINTÉ-THÉRÈSE

PRÉSENTÉ PAR

LA PRESSE

**IG** Groupe  
Investors  
LES SERVICES INVESTISSEURS LIMITÉS  
CABINET DE SERVICES FINANCIERS

ARTS VISUELS

# Claudel, la nature et la Renaissance comme principaux attraits

JÉRÔME DELGADO  
COLLABORATION SPÉCIALE

Il faudra encore une fois faire beaucoup de route. Comme l'été dernier, Québec, Shawinigan et Ottawa sont à mettre au calendrier. Ajoutez à ces arrêts majeurs les habituels passages par Baie-Saint-Paul et Métis, un détour par l'Estrie et, surtout, une bonne traversée de l'Abitibi, et vous aurez couvert une bonne part de notre coin de pays.

Le Musée national des beaux-arts du Québec attend beaucoup de l'expo *Camille Claudel et Rodin, la rencontre de deux destins*, du genre à répéter le succès fou de la rétrospective Rodin de 1998. Une centaine d'oeuvres du célèbre duo de sculpteurs feront le voyage à Québec avec l'assentiment du musée Rodin de Paris. Déjà en cours.

À Shawinigan, la Cité de l'énergie présente le troisième volet des expos livrées par le Musée des beaux-arts du Canada (MBAC). Après le corps humain et les animaux, voici donc *Les Éléments de la nature*. La sélection, aussi internationale que les précédentes, mais cette fois exclusivement contemporaine, com-

prend des artistes de l'envergure de Giuseppe Penone ou de Michael Snow, mais aussi de l'art inuit et des pièces naturelles telles que des vrais météorites. Dès le 11 juin.

Chez lui, à Ottawa, le MBAC tient une expo qui s'annonce majestueuse autour de la Renaissance italienne. Majestueuse parce qu'elle réunira les grands noms de l'époque pour une rare et seule fois. *Léonard de Vinci, Michel-Ange et la Renaissance à Florence* ne sera présentée que cet été du fait de la fragilité et de la valeur des pièces. L'ensemble comprend 125 peintures, dessins, sculptures et estampes. Déjà en cours.

L'Estrie? Oui et c'est au Musée des beaux-arts de Sherbrooke qu'il faudra passer. C'est là que se tiendra une expo historique - historique dans le sens de célébration d'un événement passé. *Les Plasticiens* : Louis Belzile, Jauran, Jean-Paul Jérôme et Fernand Toupin a été conçue pour honorer le 50<sup>e</sup> anniversaire de la publication du Manifeste des Plasticiens. Ce premier groupe des « plasticiens » a peut-être moins d'aura aujourd'hui que le second qui suivra (celui des Molinari et Tousignant), il n'en demeure pas

moins que le Manifeste signé Jauran et compagnie aura marqué l'histoire de l'art québécois pour sa critique du mouvement automatiste. Dès le 11 juin.


L'Abitibi??? Et pourquoi pas? C'est, en tout cas, la mission de l'événement *Trafic*: réunir les quatre coins de la région dans une série d'expositions, de performances et d'interventions dans l'espace public. Sous un thème à prendre de façon très large (du déplacement des individus au trafic d'influence), une trentaine d'artistes d'ici et d'ailleurs sont à voir en juin à Val-d'Or, à Amos, à La Sarre, à Ville-Marie et à Rouyn-Noranda, dont le centre d'artistes L'Écart pilote l'événement. Déjà en cours.

Les rendez-vous habituels aux Jardins de Métis et à Baie-Saint-Paul seront encore à ne pas rater. Le 6<sup>e</sup> Festival international de jardins réunira encore une fois, dès la fin juin, toute sorte de monde, des architectes (Atelier Big City), des artistes (BGL) et des architectes paysagistes (Mousse). Quant au Symposium international d'art contemporain de la ville de Charlevoix, il se tiendra comme à l'accoutumé, en août. Pour une 23<sup>e</sup> fois.



PHOTO MUSÉE NATIONAL DES BEAUX-ARTS DU QUÉBEC

La Petite Châtelaine avec les cheveux tout à jour, de Camille Claudel.

La Troupe Exalta présente  www.troupeexalta.com

## AU SECOURS!


de Marie-Thérèse Quinton

Mise en scène de Denis Brassard  
Scénographie de Marie-Claude Gour

Salle l'Opale  
510 St-Isidore, St-Lin-Laurentides  
514-522-4221 450-439-3434

**Souper-Théâtre**  
Du 7 juillet au 27 août 2005

Emmanuel Auger  
Marie-Eve Larivière  
Sylvie Legault  
Richard Robitaille



3318074

# Cet été à Laval...

**LOUIS-JOSÉ HOUDE**  
29 juillet au 28 août

**EN PRIMEUR!**

**DOMINIC PAQUET**  
22 juillet au 25 août

GALA OLIVIER 2005  
SPECTACLE D'HUMOUR  
LE PLUS POPULAIRE  
PLUS DE 400 REPRÉSENTATIONS

Le Musée Marguerite-Bourgeoys présente :

## Cap sur Montréal au 17<sup>e</sup> siècle!

Animation théâtrale

Pendant tout l'été, des personnages directement sortis du 17<sup>e</sup> siècle habitent le Musée Marguerite-Bourgeoys. Ancrés dans leur réalité quotidienne, ils vous entraîneront, comme par magie, dans leur monde d'il y a 350 ans.

Soyez prêts pour un grand voyage dans le temps!

**Du 26 mai au 4 septembre 2005**  
Du mardi au dimanche de 10 h à 17 h

Droits d'entrée  
Tarif familial disponible  
Information: (514) 282-8670



Musée Marguerite-Bourgeoys  
Chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours  
400, rue Saint-Paul Est | Vieux-Montréal  
(514) 282-8670 | www.marguerite-bourgeoys.com

3316654A

Salle André-Mathieu

Réservations (450) 667-2040  
Admission (514) 790-1245 www.admission.com

À l'achat d'un billet pour LOUIS-JOSÉ HOUDE obtenez un billet pour DOMINIC PAQUET pour seulement... **10\$**

Primeur  
Salle André-Mathieu  
1057

## CONCERTS

## Le bonheur est dans le choix

CHRISTIAN CÔTÉ  
COLLABORATION SPÉCIALE

On vous voit déjà saliver à l'idée de devoir choisir parmi les centaines de concerts proposés cet été par le Montréal des festivals. Mais vous n'avez encore rien vu !

Histoire de rendre votre sélection toujours plus déchirante, voici une série de possibilités supplémentaires afin de découvrir de nouveaux sons, cette fois en dehors des grands festivals. Pas question de créer l'*overdose*, on encourage plutôt la variété.

## JUIN

En juin, les tympans risquent de surchauffer ! Tout d'abord, directement de Las Vegas, The Killers ramènent leurs morceaux de pop-synthé pour une troisième fois en moins de 14 mois, au Métropolis le 1<sup>er</sup> juin.

Le 2 juin, ça ne risque pas de se dégonfler avec le retour de la sensation blues-rock locale, Jonas, qui se tape le Métropolis six mois après avoir mis le Spectrum dans sa poche.

Que ceux qui ont dit que le punk-rock n'avait plus la cote aillent se rhabiller. C'est la joie dans la cabane avec la venue de No Use for a Name le 9 juin au Métro-

polis, celle de NOFX pendant trois soirs encore à l'établissement de la rue Sainte-Catherine les 24, 25 et 26 juin, ou d'Alexisonfire qui débarque aussi au Métropolis le 29 du même mois.

Ceux qui ont l'âme un peu plus mature, mais qui s'assument pleinement, auront pour leur part Blue Rodeo (9 juin au théâtre St-Denis), Marillion (17 juin à la Tulipe) et l'incroyable Santana (21 juin Centre Bell) à se mettre sous la dent.

Nos artistes locaux en profitent aussi pour montrer le bout de leur nez entre deux festivals. La belle Mara Tremblay n'a qu'un seul soir pour nous présenter ses « Nouvelles Lunes » et c'est à la Tulipe qu'elle déballe le tout. N'en finissant plus de finir ses supplémentaires, Dumas est en solo au Cabaret jusqu'au 3 juin. Michel Faubert prend sa place au même endroit le 7 juin avec ses « Chantiers de contes ». Ne reculant devant rien, l'éminemment sympathique Paul Cargnello présente son folk engagé le 2 juin au Petit Campus.

On vous invite à poser une oreille attentive au festival Suoni per il Popolo qui habite la Casa del popolo tout le mois durant. Y aura des découvertes cool à y faire.

En terminant, il sera difficile de laisser repartir Charles Aznavour après ses huit représentations à la Place des Arts (8-9-10-11 et 15-16-17-18 juin). Aussi : Martha Wainwright le 10 juin à la Tulipe et Wilco au Métropolis le 28.

## JUILLET

Le mois le plus chaud de l'année est placé sous le signe du rock musclé.

Dès le 3 juillet, la tournée Sounds of the

Underground rallie les « doux et inoffensifs » GWAR, Chimaira, U2 et leurs amis au Stade Uniprix.

Pour poursuivre sur le registre contestataire, il faudra aller encourager le United Fest, le 8 juillet, présenté comme l'événement « Punk Old School » de l'année. Visez un peu les noms : Ripcordz, Subhumans, The Adicts, The Dickies et cie. De quoi faire sauter l'auditorium de Verdun.

Le 16 juillet, on troquera le mohawk pour la coupe Longueuil en se pointant au Colisée Pepsi de Québec pour entendre les poilus d'Iron Maiden.

De retour chez nous, on souhaite une reprise du festival de bouette de l'an dernier, lors du passage du Vans Warped Tour à Montréal le 29 juillet, avec encore une fois un alignement sonore à toute épreuve.

Finalement, un peu perdus dans cette faune de durs à cuire du rock, les funky Black Eyed Peas viendront proposer les morceaux de leur nouvel et ultime album *Monkey Business*, le 9 juillet au Stade Uniprix.

## AOÛT

Le mois d'août est encore loin devant nous et les rendez-vous sont pour l'instant gardés secrets. On en profitera pour se la couler douce peut-être ? Quoiqu'il en soit, s'il n'y avait qu'un seul spectacle à aller voir ce serait sûrement celui que présentera Brian Wilson le 18 août à la Place des Arts. Les Beach Boys viennent surfer sur la vague de son « nouvel ancien » album *Smile*. De quoi nous coller au sourire au visage pour quelques semaines !

*Un Mariage...  
pas comme les autres...*



Photographie : Mathieu Rivard

DÈS LE  
22 JUIN 2005

une comédie de  
Tony Calabretta

traduction de  
Michel Tremblay

mise en scène de  
Manon Lussier

direction  
Jean-Bernard Hébert

avec :  
Janine Sutto  
Patrice Dubois  
Audrey Lacasse  
Sophie Clément  
Gabriel Sabourin  
Isabelle Drainville  
Jennie-Anne Walker  
Jean-François Boudreau

Les Productions  
Jean-Bernard Hébert Inc.

Partenaire principal de cette production  
BROME

Québec  
Crédit d'impôt  
spectacle

SODEC

Réervations:  
**(450) 469-1006** (sans frais) **1-888-666-3006**  
370, rang de la Montagne, Rougemont, (Québec) Théâtre climatisé  
[www.theatrederougemont.com](http://www.theatrederougemont.com) Forfaits disponibles !

Théâtre Lavolette  
de Trois-Rivières

Les productions Lavolette présentent,  
une première au Québec :

*Coeur  
Tout*

Texte de : Marc Legault  
Mise en scène : Denis LaRoque

du 14 juin au 3 septembre 2005

Forfait  
souper-théâtre

Forfait  
- croisière  
- souper  
- théâtre

Salle de style cabaret  
Salle climatisée et adaptée  
aux personnes handicapées.  
Superbe terrasse

Réservez maintenant  
1-888-873-7446 (819) 374-4433  
et au 2203, boul. des Forges Trois-Rivières  
[www.curlinglavolette.com](http://www.curlinglavolette.com)

Durant le repas revivez  
Jeunesse  
avec Jacques Salvail

Québec  
Crédit d'impôt  
spectacles

SODEC



# Les grands noms de Lanaudière

CLAUDE GINGRAS

Le Festival de Lanaudière s'ouvre plus tard cette année, le 9 juillet, en raison de la visite de l'Orchestre de chambre de Brême, qui vient en Amérique au début d'août. L'Orchestre Symphonique de Montréal, en grève au moment où sont écrites ces lignes, est néanmoins annoncé pour quatre concerts, avec autant de chefs : Jacques Lacombe, JoAnn Falletta, Asher Fisch et Raymond Leppard. Avec sa 28<sup>e</sup> saison (du 9 juillet au 7 août), Lanaudière revient à sa formule des grands noms : Ben Heppner et Deborah Voigt, colosses du répertoire vocal germanique, Jennifer Larmore et Mary Dunleavy, autres vedettes du chant, Nikolai Lugansky et Alexandre Tharaud, pianistes européens très connus par le disque, dans leurs débuts ici. Et c'est le populaire pianiste Alain Lefèvre qui ouvrira la saison de l'Amphithéâtre avec le *Concerto de Québec* d'André Mathieu.

Lanaudière a confié un seul concert à Yannick Nézet-Séguin et l'Orchestre Métropolitain du Grand Montréal, avec le Concerto pour piano, violon et violoncelle de Beethoven que joueront Ekaterina Derzhavina, Catherine Cho et Emmanuelle Bertrand. On entendra aussi l'Orchestre de la Francophonie canadienne, dir. Jean-Philippe Tremblay, avec le violoniste Alexandre Da Costa, le violoncelliste Pieter Wispelwey trois fois, les violonistes Yossif Ivanov et Viktoria Mullova, la mezzo Marie-Nicole Lemieux, un ensemble de huit pianos dans l'*Ouverture 1812* de Tchaïkovsky et les 12 guitares de l'Ensemble Forestare.

Un opéra domine, cet été encore, la programmation du Centre d'Arts Orford : *La Clemenza di Tito*, de Mozart. Coïncidence : l'Opéra de Montréal montera aussi ce rare Mozart la saison prochaine, dans une autre production. La saison d'Orford (du 23 juin au 13 août) comprendra aussi les pianistes Alain Lefèvre (comme à Lanaudière dans du Mathieu, mais pour piano seul), Louis Lortie, Anton Kuerti et Robert Silverman et, de France,

Jacques Rouvier et son élève David Fray. D'autres noms encore : le Cuarteto Latinoamericano, les chanteurs Daniel Taylor et Dominique Labelle, l'Ensemble Amati de Raymond Dessaints.

À Montréal même, la série « Mozart Plus » de l'OSM à la basilique Notre-Dame (du 29 juin au 27 juillet) affiche cinq concerts dont trois de l'intégrale des Concertos pour piano de Mozart joués et dirigés par Louis Lortie. Au Centre Pierre-Charbonneau (du 29 juin au 3 août), trois des six concerts populaires seront donnés par l'Orchestre Métropolitain du Grand Montréal, dir. Yannick Nézet-Séguin ; les autres, par l'Ensemble Amati, les Violons du Roy et la Société de musique viennoise du Québec.

Par ailleurs, l'orgue résonnera aux quatre coins de la ville. À l'Oratoire Saint-Joseph (du 6 juillet au 24 août), retour aux récitals du mercredi soir instaurés par Raymond Daveluy, avec six invités dont la quasi légendaire Marie-Claire Alain. Au

centre-ville, l'Académie d'orgue de McGill (du 4 au 14 juillet) présentera, entre autres, Olivier Latry à Saint-Nom-de-Jésus, William Porter à St. John the Evangelist et Thierry Escaich à Saint-Jean-Baptiste.

En périphérie, la Maison Trestler, de Dorion (du 6 juillet au 24 août), affiche Jacques Rouvier et David Fray en piano à quatre mains, le Quatuor à cordes Renoir, la claveciniste Geneviève Soly et le violoniste Alexandre Da Costa.

Enfin, le Domaine Forget, de Saint-Irénée, offre la saison la plus longue (du 18 juin au 28 août), avec 74 événements dont 31 concerts. Au retour de l'Orchestre Symphonique de Québec, de l'Orchestre de la Francophonie, des Violons du Roy et du Nouvel Ensemble Moderne s'ajoutent plusieurs concerts de musique de chambre et quelques exclusivités comme Marc-André Hamelin qui, absent de Montréal, Lanaudière et Orford, jouera dans Charlevoix.



Le ténor Ben Heppner

PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

## THÉÂTRE SAINT-SAUVEUR DÈS LE 10 JUIN 2005

**ALERTE à la  
BLONDE!**

**COMÉDIE de  
MICHAEL PARKER**

ADAPTATION :  
MICHEL FORGET

MISE EN SCÈNE :  
VINCENT BILODEAU



ALAIN  
ZOUVI

CAROLINE  
BOUCHARD

LUC  
GUÉRIN

CARY  
LAWRENCE

ANDRÉE  
COUSINEAU

JEAN-PIERRE  
CHARTRAND

FRANCE  
PARENT

NICO  
GAGNON

RÉSERVATIONS : 450.227.8466 • 514.990.4343

FORFAIT SOUPER THÉÂTRE  
SUR PLACE

Québec  
Crédit d'impôt  
spectacles  
Gestion  
SODEC



PHOTO RÉMI LEMÉE, LA PRESSE ©

Serge Postigo dans *Le mystère d'Irma Vep* présenté au Monument National à compter du 12 juillet 2005.

## PROGRAMMES DES THÉÂTRES D'ÉTÉ

### ► MONTRÉAL ET ENVIRONS

#### THÉÂTRE DU RIDEAU VERT

4664, Saint-Denis  
☎ (514) 845-2322 ou  
réseau admission : (514) 790-1245,  
www.admission.com

Dès le 31 mai

**Les Palmes de M. Schutz**, de Jean-Noël Fenwick.  
Mise en scène de Denise Filiatrault. Avec Germain Houde, Sylvie Drapeau, Denis Roy, Patrice Coquereau, Jean-Marie Moncelet, Danièle Lorain et Gary Bray.

#### THÉÂTRE JEAN-DUCEPPE

Place des Arts  
☎ (514) 842-2112 ou 1-866-842-2112 ou  
réseau admission : (514) 790-1245,  
www.admission.com

Le 29 mai

**Appelez-moi Stéphane**, de Claude Meunier et Louise Saia. Mise en scène de Denis Bouchard.

Avec Normand Chouinard, Edith Cochrane, Pascale Desrochers, Martin Drainville, Luc Guérin et Diane Lavallée.

#### THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE

84, Sainte-Catherine O.  
☎ (514) 866-8668

Jusqu'au 4 juin

**Les Trois Sœurs**, de Anton Tchekhov. Traduction de Anne-Catherine Lebeau, en collaboration avec Amélie Brault. Mise en scène de Wajdi Mouawad. Production du Théâtre du Trident.

#### THÉÂTRE DE QUATSOUS

100, avenue des Pins E.  
☎ (514) 845-7277

Jusqu'au 11 juin

**Comme en Alaska**, de Harold Pinter. Mise en scène d'Estelle Clareton. Avec Anne Barry, Rosalie Ducharme, Anne-Sylvie Gosselin, Stéphane Jacques, Suzanne Lemoine et Judith Lessard-Bérubé.

#### THÉÂTRE LA LICORNE

4559, Papineau  
☎ (514) 523-2246 ou  
réseau admission : (514) 790-1245,  
www.admission.com ou  
1-800-361-4595

Jusqu'au 18 juin

**Coin St-Laurent ou Les cinq doigts d'la Main**, de François Archambault, Élisabeth Bouget, Fanny Britt, Jean-Marc Dalpé et François Létourneau.

Mise en scène de Philippe Lambert. Avec Émilie Bibeau, Pierre Curzi, Jean-François Nadeau et Monique Spaziani.

#### ESPACE LIBRE

1945, Fullum  
☎ (514) 521-4191

Jusqu'au 18 juin, du mardi au samedi, à 20h  
**Ombres**, de Stéphanie Jasmin. Production UBU.

#### MAISON THÉÂTRE

245, Ontario E.  
☎ (514) 288-7211

Jusqu'au 5 juin

**Le Pays des genoux**, de Geneviève Billette.  
Mise en scène de Gervais Gaudreault. Avec Francis Ducharme, Danny Gagné et Audrey Talbot. Création de la compagnie Le Carrousel.

#### THÉÂTRE NATIONAL

1220, Sainte-Catherine E.  
☎ (514) 845-1245 ou  
réseau admission : (514) 790-1245,  
www.admission.com

Dès le 22 juin

**Tout Shakespeare pour les nuls**, d'Adam Long, Daniel Singer et Jess Borgeson. Mise en scène et traduction de Jean-Guy Legault. Avec Jean-Michel Anctil, Simon Boudreault et Éloi Cousineau.

#### MONUMENT-NATIONAL

1182, Saint-Laurent  
☎ réseau admission : (514) 790-1245,  
www.admission.com ou  
(514) 845-2322

Dès le 12 juillet

**Le Mystère d'Irma Vep**, de Charles Ludlam.  
Traduction de Geneviève Lefebvre. Mise en scène de Martin Faucher. Avec Éric Bernier et Serge Postigo.

## hana et les autres...

Texte **Michel Tremblay**

avec

**Rita Lafontaine**



Louise Latraverse



Marie Michèle Desrosiers

et Jean-Philippe Baril-Guérard

Mise en scène **Gilbert Lepage**

du 17 juin au 27 août 2005

le mercredi, jeudi, vendredi et samedi • 20 h 30

Prix théâtre (taxes incluses)

Semaine 27,95 \$ • Samedi 29,75 \$ • Groupes (10 personnes et plus) 25,25 \$

Spécial juin : Étudiants - 2 pour 1

Événements spéciaux

3 juillet François Lévillée 10 juillet Marie Denise Pelletier  
17 juillet Yvon Deschamps et Judi Richards 31 juillet Clémence DesRochers

Église de St-Joseph de Ham-Sud

1 866 877.1444 819 877.5959  
www.ritalafontaine.com

**CARL** CENTRE DES ARTS  
RITA-LAFONTAINE



Théâtre du Vieux-Terrebonne



Du 6 juillet  
au 3 septembre 2005

# Par-dessus la jambe

Une touchante et folle comédie  
dans un hôpital sens dessus dessous!



Terrebonne  
Une histoire de vie  
PARTENAIRE PRINCIPAL



TEXTE : PATRICIA LEVREY • ADAPTATION : JOSÉE LA BOSSIÈRE • MISE EN SCÈNE ET DIRECTION ARTISTIQUE : FERNAND RAINVILLE  
AVEC : JOSÉE DESCHÈNES, HENRI CHASSÉ, KATHLEEN FORTIN, MYRIAM POIRIER ET CLAUDE PRÉSENT

**Par-dessus la jambe** met en scène une femme d'aujourd'hui qui vit à 100 à l'heure, entre sa vie de productrice télé, de mère et de femme. Dès le début de la pièce, notre «superwoman» se retrouve immobilisée dans un lit d'hôpital à la suite d'un accident. À partir de là, rien ne va plus! La patiente, habituée à diriger sa vie et celle des autres, n'épargnera personne...

Plus de 9 000  
billets déjà vendus!

**COMPLET**  
7-8-9-13-14 juillet

Mercredi • Jeudi • Vendredi : 28 \$ • Samedi : 30 \$

## RÉSERVATIONS 450 492.4777

Partenaires privilégiés







Partenaire de prestige

**THÉÂTRE OLYMPIA**  
1004, Sainte-Catherine E.  
☎ (514) 908-9090

**Le 28 mai**  
**L'Homme de la Mancha**, livret de Dale Wasserman, musique de Mitch Leigh, paroles de Joe Dario, adaptation française de Jacques Brel. Mise en scène de René Richard Cyr. Avec Jean Maheux, Éveline Gélinas, Sylvain Scott, Stéphane Brulotte, Stéphan Côté, Michelle Labonté, Roger La Rue, Sylvain Massé et Catherine Vidal.

**SALLE WILFRID-PELLETIER**  
Place des Arts  
☎ (514) 842-2112 ou  
réseau admission : (514) 790-1245,  
www.admission.com

**Du 12 au 24 juillet**  
**Mamma Mia!**, comédie musicale de Benny Andersson et Björn Ulvæus.

**CABARET DU CASINO DE MONTRÉAL**  
☎ (514) 392-2749 ou 1-888-883-8823 ou  
réseau admission : (514) 790-1245,  
www.admission.com

**Jusqu'au 4 septembre, du mercredi au dimanche à 20h30, forfaits souper-spectacle Femmes**, revue musicale, avec Martin Lacasse, Nanette Workman et Julie Dassylva.

**CASINO DE MONTRÉAL**  
☎ réseau admission : (514) 790-1245,  
www.admission.com ou  
1-800-361-4595

**Du 1<sup>er</sup> juin au 29 juillet**  
**Les Légendes du rock'n'roll**

**THÉÂTRE DU CENTRE BELL**  
☎ réseau admission : (514) 790-1245,  
www.admission.com ou  
1-800-361-4595

**Du 6 au 10 juillet**  
**Supplémentaires du 12 au 17 juillet**  
Prix : 64,50\$, 79,50\$ et 94,50\$

**Notre-Dame de Paris**, spectacle musical de Luc Plamondon et Richard Cocciante. Mise en scène de Gilles Maheu.

**THÉÂTRE DE VERDURE**  
Parc La Fontaine  
☎ (514) 872-2644

**Les 3, 4, 5, 6 et 7 août**  
**Toot**, de la chorégraphe Didi Veldman. Présentation des Grands Ballets Canadiens de Montréal.

**> L'OUEST DU QUÉBEC**

**THÉÂTRE DE L'ÎLE**  
1, Wellington, Hull  
☎ (819) 595-7455

**Du 29 juin au 27 août**  
Prix : 25,00\$, 22,00\$ (aînés), 10,00\$ (étudiant(e)s)

**Parents d'hockey**, comédie de Michael Melski. Traduction de Danielle Grégoire. Avec Danielle Grégoire et Luc St-Denis.

**SALLE ALBERT-DUMOUCHEL**  
169, Champlain, Salaberry-de-Valleyfield  
☎ (450) 373-5794 ou 1-800-842-5794 ou  
www.valspec.com

**Du 8 juillet au 13 août**  
**La belle histoire du Haut St-Laurent**, de Jean-Marc Larue. Avec Jean-Pierre Leduc et la troupe du Théâtre du Suroît.

**THÉÂTRE DES 4 SŒURS**  
Saint-André Avellan  
☎ (819) 983-4000, poste 221

**Les 8, 10, 14, 15, 22 et 23 juillet**  
Stéphane Fallu.

**AUDITORIUM DU COLLÈGE DE L'OUTAOUAIS**  
☎ (613) 755-1111

**Du 8 juillet au 17 septembre**  
Jean-Claude Gélinas.

**> LAVAL**

**SALLE ANDRÉ-MATHIEU**  
Laval  
☎ (450) 667-2040 ou  
réseau admission : (514) 790-1245,  
www.admission.com

**Les 22 et 23 juillet, ainsi que tous les mercredis et jeudis du 27 juillet au 25 août**  
Dominic Paquet.

**MAISON DES ARTS DE LAVAL**  
☎ réseau admission : (514) 790-1245,  
www.admission.com

**Les 24, 25 et 26 juin, à 15h et 19h30**  
Chorale Expérience.

**Les 1<sup>er</sup>, 8, 15, 22 et 29 août**  
**Mondial Choral Loto-Québec**, avec Gregory Charles

**> LAURENTIDES**

**THÉÂTRE SAINT-SAUVEUR**  
22, Claude, St-Sauveur-des-Monts  
☎ (450) 227-8466 ou (514) 990-4343

**Dès le 10 juin, du mardi au vendredi, à 20h30, samedi, à 19h et 22h**  
Prix : 34,50\$ (du mardi au jeudi), 35,50\$ (vendredi et samedi), forfaits souper-théâtre, prix de groupe

**Alerte à la blonde**, comédie de Michael Parker. Adaptation de Michel Forget. Avec Luc Guérin, Alain

Zouvi, Jean-Pierre Chartrand, Nico Gagnon, France Parent, Andrée Cousineau, Cary Lawrence et Caroline Bouchard.

**FESTIVAL DES ARTS DE SAINT-SAUVEUR**  
Sous le grand chapiteau  
☎ (450) 227-0427

**Du 29 juillet au 7 août.**

**THÉÂTRE SAINTE-ADELE**  
1069, boulevard Ste-Adèle  
☎ (450) 227-1389 ou (514) 990-7272

**Dès le 3 juin, du mardi au vendredi, à 20h30, samedi, à 19h et 22h**  
Prix : 34,50\$ (du mardi au jeudi), 35,50\$ (vendredi et samedi), forfaits souper-théâtre, prix de groupe

**Trois sur un banc**, comédie de Ron Clark. Adaptation de Michel Forget. Mise en scène de Yvon Bilodeau. Avec Michel Forget, Pierre Collin et Monique Miller.

**LE PATRIOTE DE STE-AGATHE**  
Ste-Agathe  
☎ (819) 326-3655 ou 1-888-326-3655

**Dès le 18 juin**  
**Un Homme en taxi en vaut deux**, de Ray Cooney. Adaptation de Claude Maher. Avec Michel Dumont, Nathalie Gascon, Stéphane Breton, Roger La Rue, Harry Standjofsky et Caroline Lavigne.

**LE PETIT THÉÂTRE DU NORD**  
Parc du Domaine vert.  
10423, Montée Sainte-Marianne, Mirabel  
☎ (450) 419-8755

**Du 1<sup>er</sup> juillet au 27 août, du jeudi au samedi, à 20h, (jeudi à partir du 28 juillet seulement)**  
**Les Envahisseurs**, de François Archambault, Francis Monty, Marie-Christine Lê-Huu, Nico Gagnon et Simon Boudreault. Mise en scène de Benoît Vermeulen. Avec Luc Bourgeois, Louise Cardinal, Sébastien Gauthier et Mélanie St-Laurent.

**THÉÂTRE MORIN HEIGHTS**  
Morin Heights  
☎ (450) 226-5352

**Les 27 et 28 mai, à 20h, le 29 mai, à 14h**  
**Salesmen don't ride bicycles**, de Leo Orenstein. Direction de Penny Rose et Anne Cuvillier.

**THÉÂTRE D'ÉTÉ DE LA VILLE DE MONT-TREMBLANT**  
Domaine St-Bernard, Mont-Tremblant  
☎ (819) 425-2734 ou (819) 425-7752, poste 1-681

**Du 14 juillet au 27 août, jeudi, vendredi et samedi, à 20h, aussi, les 3, 10 et 17 août**  
**Tour de reins**, de Pascal Lafond. Mise en scène de Jacques Laroche. Avec Marie-France Duquette, Éric Hoziel, Dominique Lederc et Francis Martineau.

**THÉÂTRE LIONEL-GROULX**  
100, Duquet, Sainte-Thérèse  
☎ (450) 434-4006

**Du 8 juillet au 20 août**  
Gary Kurtz.

CE QU'ON  
A LU.  
CE QU'ON  
EN PENSE.  
**LECTURES**  
Le dimanche dans  
**LA PRESSE**

**PARENTS À VIE**  
Une comédie de Bruno Marquis, en collaboration avec Marylise Tremblay

**Mise en scène**  
Richard Fréchette  
**Direction artistique**  
Michel Laperrière

**Geneviève Schmidt**  
**Michel Charette**  
**France Castel**  
**Michel Daigle**

**PARENTS-ENFANTS, UN MÉLANGE EXPLOSIF!**

**Dès le 9 juin 2005**  
**LE THÉÂTRE DES CASCADES**  
**(450) 455 8855**  
**1-866-494-8855**  
**theatredescascades.com**

À 30 minutes de Montréal,  
Autoroute 20 Ouest,  
Vaudreuil-Dorion,  
Pointe-des-Cascades

Québec  
Crédit d'impôt  
spectacles  
SODEC

Centre culturel de Joliette et **INOVESCO** ASSURANCES & SERVICES FINANCIERS présentent à la salle Rolland-Brunelle de Joliette

**MARS ET VÉBUS**  
Une comédie drôlement intelligente!  
Avec **Sonia Vachon, Sylvain Larocque, Stéphane E. Roy**  
Auteurs : Sylvain Larocque, Stéphane E. Roy Mise en scène : Josée Fortier  
du 7 juillet au 27 août

**STEELE DIAMOND**  
Mise en scène : Normand Brathwaite  
Les 13, 20, 26, 27 juillet et les 2, 3 août

Salle Rolland-Brunelle - Forfaits souper-spectacle disponibles  
20, St-Charles-Borromée sud, Joliette 450-759-6202, 514-BILLET5  
www.ccultjoliette.qc.ca

## > LANAUDIÈRE

### THÉÂTRE DU VIEUX-TERREBONNE

Salle Desjardins  
866 Saint-Pierre, Terrebonne  
☎ (450) 492-4777 ou  
réseau admission : (514) 790-1245,  
www.admission.com ou  
1-866-404-4777

**Du 6 juillet au 3 septembre,  
du mercredi au samedi, à 20h30**  
**Par-dessus tout**, de Patricia Levey. Adaptation de  
Josée La Bossière. Mise en scène de Fernand Rainville.  
Avec Josée Deschênes, Claude Prigent, Kathleen  
Fortin, Henri Chassé et Myriam Poirier.

### THÉÂTRE HECTOR-CHARLAND

225, boulevard l'Ange-Gardien, L'Assomption  
☎ (450) 589-9198, poste 5

**Du 30 juin au 27 août,  
du jeudi au samedi, à 20h30**  
**Quelques livres de trop**, comédie de Pierre-Yves

Lemieux. Mise en scène de Monique Duceppe. Avec  
Diane Lavallée, Raymond Legault, Pierrette Robitaille  
et Marc St-Martin.

### CENTRE CULTUREL DE JOLIETTE

Salle Rolland-Brunelle  
20, St-Charles-Borromée sud, Joliette  
☎ (450) 759-6202

**Du 7 juillet au 27 août,  
jeudi et vendredi, à 20h, samedi, à 20h30**  
Prix : 28\$, forfaits souper-théâtre

**Mars et Vénus**, de Sylvain Larocque et Stéphane E.  
Roy. Mise en scène de Josée Fortier. Avec Sonia  
Vachon, Sylvain Larocque et Stéphane E. Roy.

**En semaine, les 13, 20, 26 et 27 juillet,  
les 2 et 3 août, à 20h**  
Steeve Diamond.

### CABANE À TI-VIC

981, chemin de la Cabane,  
Sainte-Émélie-de-l'Énergie  
☎ (450) 886-9249 ou (450) 886-3561

**Du 24 juin au 27 août,  
vendredi et samedi, à 20h30**

Prix : 19,50\$, forfaits souper-théâtre

**Magouilles et cotillons**, d'Annie Gravel. Avec  
Annick Gamache, Frédéric Lavallée, Alain Lépine et  
Simon Mercier.

### CABARET-THÉÂTRE DE LA MONTAGNE COUPÉE

Saint-Jean-de-Matha  
☎ (450) 886-3845 ou (450) 752-7298

**Du 25 juin au 3 septembre**  
Prix : 15,00\$, forfaits souper-théâtre, prix de groupe

**Habile-toé on sort**, de Michel Bourdon. Avec  
Michel Verret, Michel Monette, Chantal Bilodeau,  
Serge Verret et Bernadette Fournier.

### SALLE L'OPALE

510, Saint-Isidore, Saint-Lin-des-Laurentides  
☎ (450) 439-3434 ou (514) 522-4221

**Du 7 juillet au 27 août,  
du jeudi au samedi, à 20h30**

Prix : 25,00\$ (vendredi et samedi), forfaits souper-théâtre,  
prix de groupe

**Au secours**, de Marie-Thérèse Quinton. Mise en scène  
de Denis Brassard. Avec Emmanuel Auger, Marie-Ève  
Larivière, Sylvie Legault et Richard Robitaille.

## > CŒUR DU QUÉBEC

### THÉÂTRE DES MARGUERITES

8075, boulevard Jean XXIII, Trois-Rivières  
☎ 1-877-224-3625

**Du 25 juin au 3 septembre,  
du jeudi au samedi, 20h**  
Prix : 28,00\$ (taxes incluses), prix de groupe

**La place de l'autre**, comédie de Stéphane  
Bellavance, en collaboration avec Olivier Kemed et  
Mathieu Bergeron. Avec Catherine Lachance, François  
Chénier, Julie McClemens et Olivier Aubin.

### THÉÂTRE LAVIOLETTE

Trois-Rivières  
☎ (819) 380-9797 ou 1-866-416-9797

**Dès le 14 juin**

**Cœur atout**, de Marc Legault. Mise en scène  
de Denis Larocque.

### THÉÂTRE DU CHENAL-DU-MOINE

1645, chemin du Chenal-du-Moine  
Sainte-Anne-de-Soreil  
☎ (450) 743-8446 ou 1-877-224-3625

**Du 10 juin au 3 septembre,  
en juin, les vendredis et samedis,  
dès le 5 juillet, du mercredi au samedi,  
en semaine, à 20h30, samedi, à 21h**

**Aux petits oignons**, comédie de Derek Benfield.  
Mise en scène de Bernard Fortin. Avec Martin  
Larocque, Yvan Benoit, Ghyslain Tremblay, Sylvie  
Boucher, Martin Dion et Sylvia Gariépy.

## > DRUMMONDVILLE/ BOIS-FRANCS

### THÉÂTRE DES GRANDS CHÊNES

356, Marie-Victorin, Kingsley-Falls  
☎ (819) 363-2900 ou 1-877-563-2900

**Du 17 juin au 27 août, du mercredi au vendredi,  
à 20h30, samedi, à 20h30 (juin), 18h (juillet et  
août), 21h30 (juin, juillet et août)**

Prix : 28,00\$ du mercredi au vendredi, 30,00\$ le samedi

**Les Amazones**, comédie de Jean-Marie Chevert.  
Adaptation de Michel Tremblay. Mise en scène de  
Monique Duceppe. Avec Sylvie-Catherine Beaudoin,  
Chantal Baril, Marie-Lise Pilote, Luc Chapdelaine et  
Guillaume Champoux.

### CENTRE CULTUREL DE DRUMMONDVILLE

175, Ringuet, Drummondville  
☎ (819) 477-5412 ou 1-800-265-5412

**Du 17 juin au 27 août, du mercredi au samedi,  
à 20h, relâche du 13 au 16 juillet,  
supplémentaires les 3 et 10 septembre**

**Un vrai bordel**, de Gilles Latulippe. Avec  
Gilles Latulippe, Roger Giguère, Serge Christiaenssens,  
Diane St-Jacques, Michel Goyette, Pascale Delhaes,  
Claude-Andrée Caron, France LaBonté, Lucie Béliveau,  
Isabelle Mailloux, François Duquette et Joël Gardner.

### VILLAGE QUÉBÉCOIS D'ANTAN

Drummondville  
☎ (819) 477-5412 ou 1-800-265-5412

**Dès le 28 juin, du mardi au samedi**  
**Légendes Fantastiques**, création de Normand  
Latourelle. Musique de Michel Cusson. Direction  
artistique de Fernand Rainville.

### THÉÂTRE D'ÉTÉ D'ASBESTOS

Asbestos  
☎ (819) 879-4700

**Dès le 29 juin**

**C'est devenu gros**, de François Archambault et  
Marie-Hélène Thibault. Mise en scène de Frédéric  
Boivin. Avec Brigitte Lafleur, Yan Bergeron et un autre  
comédien.

## > MONTÉRÉGIE

### THÉÂTRE DE L'ÉCLUSE

190, Lareau, Iberville  
☎ (450) 348-5312 ou  
(514) 877-6011 ou 1-866-348-5312

**Dès le 8 juin, du mercredi au samedi**

Prix : 17,00\$, forfaits souper-théâtre, prix de groupe

**Thérèse sous les tropiques**, de Marie-Louise  
Nadeau. Mise en scène de Denis LaRocque. Avec  
Louise Matteau, Brigitte Morel et Jean-Bernard Côté.

### THÉÂTRE DES TOURNESOLS

331, chemin Brosseau, Cowansville  
☎ (450) 263-2000 ou 1-800-460-0133

**Du 17 juin au 27 août**

**En attendant bébé**, de Pierre-Yves Lemieux. Mise  
en scène de Reynald Robinson. Avec Solange Alary,  
Caroline Dardenne, Jacques Girard, François-Étienne  
Paré et Hugo Turgeon.

### THÉÂTRE DE LA DAME DE CŒUR

611, rang de la Carrière, Upton  
☎ (450) 549-6721 ou www.damedecoeur.com

**Dès le 29 juin, du mercredi au dimanche,  
en juin et juillet, à 21h, en août, à 20h30**

**La Chambre des rêves**, sous la direction  
de Richard Blackburn. Production des Grands  
Spectacles de la Dame de Cœur. Avec Georges Molnar.  
Voix de Sylvie Léonard, Laetitia Isambert-Denis, Alain  
Gendreau, Stéphane Rivard et Yves Simard.

Une fresque historique couvrant  
la vie de huit générations  
de 1830 à aujourd'hui



# La belle histoire du Haut St-Laurent

Un spectacle multidisciplinaire illustrant  
l'histoire et la nature de la région et de ses habitants  
du 8 juillet au 13 août 2005

28 tableaux 180 personnages 9 chansons originales

Une oeuvre de Jean-Marc Larrue mettant en vedette Jean-Pierre Leduc  
et la troupe professionnelle du Théâtre du Suroît

Renseignements et réservations:

**www.valspec.com**  
(450) 373-5794  
1-800-842-5794



**SALLE  
ALBERT-DUMOUCHEL**

169 rue Champlain, Salaberry-de-Valleyfield

Patrimoine Canadian Canadian Heritage

Culture et communications  
**Québec**



**La Presse**



les années **60** **montréal**  
**voit**  
**grand**

métamorphose d'une ville en métropole de l'avenir

**29 mai, Journée des musées montréalais**  
Entrée libre - Ouvert de 9 h à 18 h

**Séances de jeu pour la famille**  
**Visites commentées de l'exposition**  
**Les années 60 : Montréal voit grand,**  
**du bâtiment, de la maison Shaughnessy**  
**et du jardin de sculptures**

**CCA**  
Centre Canadien d'Architecture  
1920, rue Baile, Montréal ☎ Guy-Concordia  
514 939 7026 [www.cca.qc.ca](http://www.cca.qc.ca)  
Ouvert du mercredi au dimanche, 10 h à 17 h;  
le jeudi, 10 h à 21 h  
Entrée libre le jeudi soir de 17 h 30 à 21 h

Hydro Québec  
LOTO QUÉBEC  
BMO Groupe financier  
RBC Groupe financier  
LA PRESSE  
Radio-Canada  
March

**ACTUEL**  
TENDANCES

Tous les jours dans **LA PRESSE**

**THÉÂTRE DE ROUGEMONT**

370, rang de la Montagne, Rougemont  
 ☎ (450) 469-1006 ou 1-888-666-3006

**Du 22 juin au 27 août, du mercredi au vendredi, à 20h30, samedi, à 21h**  
 Prix : 30,00\$ (du mercredi au vendredi), 32,00\$ (samedi), forfaits souper-théâtre, prix de groupe

**Un mariage... pas comme les autres...**, comédie de Tony Calabretta. Traduction de Michel Tremblay. Mise en scène de Manon Lussier. Avec Janine Sutto, Sophie Clément, Gabriel Sabourin, Patrice Dubois, Isabelle Drainville, Audrey Lacasse, Jennie-Anne Walker et Jean-François Boudreau.

**THÉÂTRE DES CASCADES**

2, chemin du Canal, Pointe-des-Cascades  
 ☎ (450) 455-8855 ou 1-866-494-885

**Dès le 9 juin**  
**Parents à vie**, de Bruno Marquis. Collaboration de Marylise Tremblay. Mise en scène de Richard Fréchette. Avec France Castel, Michel Daigle, Michel Charrette et Geneviève Schmidt.

**ÉGLISE DE SAINT-JOSEPH DE HAM-SUD**

Saint-Joseph de Ham-Sud  
 ☎ 1-866-877-1444 ou (819)877-5959

**Du 15 juin au 27 août**  
**Nana et les autres...**, de Michel Tremblay. Mise en scène de Gilbert Lepage. Avec Rita Lafontaine, Louise Latraverse et Marie Michèle Desrosiers.

**> CANTONS-DE-L'EST**

**THÉÂTRE LA MARJOLAINE**

Eastman  
 ☎ (450) 297-0237

**Dès le 16 juin, du mercredi au samedi, à 20h**  
**Dix-huit trous pour quatre**, de Yvon Bilodeau.

Avec Stéphane Côté, André Robitaille, Luc Senay et Marc-André Coallier.

**Les samedis et dimanches de juin et juillet, à 16h**  
**Les Nonnes**, de Dan Goggin. Traduction de Serge Grenier. Mise en scène de Yvon Bilodeau et Pierre Potvin.

**THÉÂTRE DE L'ANCIEN PRESBYTÈRE**

170, rue Saint-Charles Sud, Granby  
 ☎ (450) 375-7767

**Du 30 juin au 27 août**  
**7<sup>e</sup> ciel**, de Martin Boisclair, Mélissa Dion DesLandes, Émilie Gauvin, Martin Gougeon et Louis-François Grenier. Mise en scène de Louis-François Grenier. Avec Martin Boisclair, Mélissa Dion DesLandes, Émilie Gauvin et Martin Gougeon.

**CHAPITEAU BROMONT**

Bromont  
 ☎ (450) 227-1616 ou 1-877-227-1616

**Du 30 juin au 3 septembre**  
 Mario Jean.

**LE VIEUX CLOCHER DE MAGOG**

64, Merry N., Magog  
 ☎ (819) 847-0470

**Jusqu'au 25 juin**  
 Jean-Marc Parent.  
**Les 1<sup>er</sup> et 2 juillet, du 5 au 9 juillet**  
 François Léveillé.

**Du 12 juillet au 6 août**  
 Mike Ward.

**Les 17 et 18 juillet**  
 Patrick Norman.

**Les 24 et 25 juillet**  
 Kevin Parent.

**Le 31 juillet**  
 Vincent Vallières.

**Le 7 août**

Pierre Lapointe.

**Le 21 août**

Laurence Jalbert.

**LE VIEUX CLOCHER DE SHERBROOKE**

1590, Galt O, Sherbrooke  
 ☎ (819) 822-2102

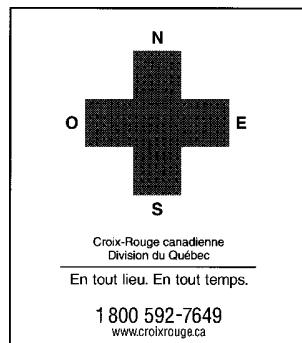
**Le 28 mai, les 3 et 4 juin**  
 Guy Nantel.

**ESPACE SUTTON**

Sutton  
 ☎ (450)538-8455 ou 1-800-565-8455

**Du 1<sup>er</sup> au 9 juillet (relâche les 4 et 5 juillet)**  
 Prix : 20,00\$, 15,00\$ pour les moins de 16 ans.

**Pourquoi créer.** Présentation de *Les Tableaux Vivants*.



**Un homme en TAXI en vaut deux**

**DÈS LE 18 JUIN 2005**

**Michaud  
 Dumont  
 Gascon  
 Standjofski  
 La Rue  
 Lavigne  
 Breton**

**Une comédie de  
 Ray Cooney**  
 Mise en scène  
 et adaptation de  
**Claude Maher**

**Théâtre  
 Le Patriote**

**1 888 326-3655**

**www.theatrepatriote.com**



**Québec**  
 Crédit d'impôt  
 SODEC

**DU 30 JUIN AU 27 AOÛT AU THÉÂTRE HECTOR-CHARLAND**

Une comédie de  
**Pierre-Yves Lemieux**  
 Mise en scène par  
**Monique Duceppe**

**Quelques livres de trop**



Avec  
**Diane Lavallée,  
 Pierrette Robitaille,  
 Raymond Legault,  
 et Marc St-Martin**

**COMPLET LES 2, 8 ET 9 JUILLET**

**Théâtre Hector-Charland à L'Assomption (sortie 108 de l'autoroute 40)**  
 Billetterie : (450) 589-9198 / Sans frais : 1-877-589-9198  
 www.hector-charland.com  
**FORAITS DISPONIBLES**  
 Réseau Admission : (514) 790-1245 / 1-800-361-4595

**THÉÂTRE LA FENIÈRE**

L'Ancienne Lorette

(418) 872-1424 ou 1-877-872-1424

**Dès le 21 mai****Un cadavre à l'entracte**, de Pierre-Yves Lemieux.

Mise en scène de Stéphane Allard.

**Dès le 19 juillet****Parents à vie 3 – les marmots**, de Bruno Marquis

et Marylise Tremblay. Mise en scène de Marie-Josée Bastien.

**CENTRE D'ART LA CHAPELLE**

620, avenue Plante, Vanier

(418) 686-5032

**Du 7 juillet au 27 août****Petites Nuits**, d'après une idée originale de Diane

Jules. Avec Diane Jules et Michel Cormier.

**THÉÂTRE LA DAME BLANCHE**

Parc de la chute Montmorency

2490, avenue Royale, Beauport

(1 866) 661-5156 ou (418) 661-5156

**Dès le 29 juin****Visites à Monsieur Green**, de Jeff Baron.

Adaptation de Michel Tremblay. Avec Jean-Guy et Olivier Mauffette.

**THÉÂTRE D'ÉTÉ****DU MANOIR DU LAC DELAGE**

Beauport

(418) 848-7444 ou 1-800-463-2841

**Dès le 17 juin****Les vrais mâles**, de Marco Côté. Avec Pierre-Luc

Fontaine, Marco Côté, Annick Fontaine et Pierre-Luc Léveillé.

**THÉÂTRE DE L'ÎLE D'ORLÉANS**

Saint-Pierre de l'Île d'Orléans

(418) 848-7444 ou 1-800-463-2841

**Dès le 17 juin****Chômage**, de Mario Piette, Michel Lafond et

Marc Perron. Avec Mario Piette, Michel Lafond et Marc Perron.

**THÉÂTRE DE L'ACTUEL DE CHARNY**

Charny

(418) 848-7444 ou 1-800-463-2841

**Dès le 29 juin****ArtisSe**, de Marco Côté. Mise en scène de Kathleen

Wash.

**CHAUDIÈRE/  
APPALACHES****THÉÂTRE BEAUMONT ST-MICHEL**

51, route 132, St-Michel de Bellechasse

(418) 884-3344 ou 1-866-884-3344

**Dès le 25 juin****Amour sur mesure**, de Norm Foster. Traduction

et adaptation de Josée La Bossière. Mise en scène

de Danielle Proulx. Avec Claude Lemieux, Michel

Poirier et Danielle Proulx.

**BAS-SAINT-LAURENT/  
GASPÉSIE****THÉÂTRE DE LA ROCHE-À-VEILLON**

St-Jean-Port-Joli

(418) 598-7409 ou 1-877-598-7409

**Dès le 17 juin****C'est devenu gros**, de François Archambault et

Marie-Hélène Thibault. Mise en scène de Bertrand

Alain. Avec Bertrand Alain, Clément Beaumont, Nancy

Bernier et Réjean Vallée.

**STUDIO HYDRO-QUÉBEC****DU QUAI DES ARTS**

774, boul. Perron, Carleton-sur-Mer

(418) 364-6822, poste 351 ou

(418) 364-6822 poste 355

**Du 12 juillet au 20 août****Chinoiseries** de Évelyne de la Chenelière. Mise en

scène de Catherine Tardif. Avec Muriel Dutil et Guy

Vaillancourt.

**CHARLEVOIX/  
CÔTE-NORD****THÉÂTRE D'ÉTÉ****LA ROCHE PLEUREUSE**

2901, chemin des Coudriers, Île-aux-Coudres

(418) 438-2734 ou 1-800-463-6855

**Dès le 2 juillet****Odysée dans le temps**, de Nicole Plante.

Mise en scène de Jean-Louis Bergeron.

**SAGUENAY/  
LAC SAINT-JEAN****THÉÂTRE PALACE**

Arvida

(418) 548-0130 ou 1-877-548-0130

**Du 5 juillet au 3 septembre****Québec Issime – de Céline Dion à la Bolduc****THÉÂTRE D'ÉTÉ****DE LA DAM-EN-TERRE**

1385, chemin de la Marina, Alma

(418) 668-3016 ou 1-888-289-3016

**Dès le 28 juin****Parents à vie 2 – le retour**, de Bruno Marquis et

Marylise Tremblay. Mise en scène de Danielle Fichaud.

Avec Serge Thibodeau, Line Nadeau, Carl Poliquin et

Dominique Marier.

**THÉÂTRE LA RUBRIQUE**

Centre culturel du mont Jacob

Salle Pierrette Gaudreault

4160, du Vieux Pont, Jonquière

(418) 542-5521

**Du 7 juillet au 7 août,****du jeudi au dimanche, à 20h30**

Prix : 28,00\$

**Toilette de soirée**, de Richard Thériault.

Mise en scène de Patric Saucier.

**THÉÂTRE DU PALAIS MUNICIPAL  
DE VILLE DE SAGUENAY**591, 5<sup>e</sup> Rue

(418) 697-5151 ou 1-888-873-3333

**Du 30 juin au 20 août, à 20h****La Fabuleuse Histoire d'un Royaume.****ABITIBI/  
TÉMISCAMINGUE****THÉÂTRE DU TANDEM**

34, Gamble E., Rouyn-Noranda

(764) 5310 ou 1-866-860-5310

**Du 2 au 13 août, à 20h, à Rouyn-Noranda,****du 17 au 27 août à Ville-Marie, à 20h,****(possibilité de supplémentaires le 31 août,****1<sup>er</sup> et 2 septembre)****C'était avant la guerre à l'Anse à Gilles**, de

Marie Laberge. Mise en scène de Marc Alain Robitaille.

Avec Alexandrine Agostini, Solène Bernier, Odette

Caron et Jonathan-Hugues Potvin.

**SALLE DESJARDINS**

550, rue Principale, La Sarre

(418) 1-866-891-6342

**Du 1<sup>er</sup> juillet au 6 août, jeudi,****vendredi et samedi, à 20h****Le Paradis du Nord**, comédie musicale, de Danielle

Trottier et Jacques Marchand. Mise en scène de Daniel

Morin.

dès le 16 juin

**BBBOOM  
RELEVE**

Présente

**Dix-huit trous  
pour quatre**

de Norm Foster

à  
*La Marjolaine*

Mise en scène :: Yvon Bilodeau



Marc-André Coallier    Stéphan Côté    André Robitaille    Luc Senay

(450) 297-0237

www.lamarjolaine.info

sortie 106, autoroute 10

UNIBROUVE    rock-détente    Québec

*La Marjolaine*

Marc-André Coallier  
vous y attend

La région Memphrémagog  
présente

**Les Nonnes**



de DAN GOGGIN

de retour à  
*La Marjolaine*

(450) 297-0237

Dès le 9 juin  
Comédie  
musicale

**17 Représentations  
seulement!**

Diane Garneau    Martine Francke    Marie-Michèle Desrosiers    Nathalie Coupal    Pierre Potvin